

RAPPORT ANNUEL

IRDP 2016



Institut de recherche
et de documentation pédagogique

Conférence intercantonale de l'instruction publique de la Suisse romande et du Tessin

RAPPORT ANNUEL

IRDP 2016

Cette publication applique les rectifications orthographiques de 1990. Afin de faciliter la lecture, seul le genre masculin est employé pour désigner de manière égale les personnes des deux sexes.

Cette publication est également disponible sur le site de l'IRD www.irdp.ch

Photo de couverture: Maurice Bettex - IRDP

Table des matières

MOT DU DIRECTEUR.....	5
ENSEIGNEMENT, APPRENTISSAGE ET PRATIQUES ÉVALUATIVES.....	9
Domaine Langues	9
Langue de scolarisation	10
Langues étrangères	11
Éveil aux langues	11
Domaine Mathématiques et TIC	13
Domaine SHS	13
Autres activités.....	14
ÉVALUATION ET ÉPREUVES DE RÉFÉRENCE.....	15
Épreuves romandes communes	15
Projet d’outillage et de suivi du PER.....	16
Autres activités.....	16
Sociologie, statistique et monitoring de l’éducation	17
Soutien au monitoring de l’Espace romand de la formation	17
Soutien statistique et méthodologique	18
Mandats	19
Observatoire de la recherche en éducation	19
Autres activités.....	19
DOCUMENTATION	21
Bibliothèque et documentation	21
Publications et communication	23
ADMINISTRATION	25
IRDP ET COMMISSIONS PERMANENTES DE LA CIIP	27
Conseil scientifique de l’IRDP (CS).....	27
Commission de coordination de la recherche de l’éducation (COCRE).....	28
Commission langues et échanges (COLANG).....	29
Délégation à la langue française (DLF)	29
Commission pédagogique (COPEP).....	29
Commission d’évaluation et d’épreuves communes (COMEPRO).....	30
MANIFESTATIONS PUBLIQUES	31
COMMUNAUTÉ SCIENTIFIQUE	33
Vie associative	33
Expertises scientifiques	36
ANNEXES	37
Publications scientifiques, conférences et communications scientifiques	39
Formation: cours	42

Mot du directeur

Le repositionnement de l'IRDP, annoncé précédemment dans le prolongement du rapport de la Task Force (2014) puis de l'adoption du nouveau mandat de prestations (2015), s'est largement concrétisé durant l'année 2016 sous différentes formes. L'engagement et la motivation de l'ensemble des collaborateurs ont favorisé ce processus.

Tout d'abord, l'organigramme de l'IRDP a considérablement évolué pour répondre au mieux à l'ensemble des missions et mandats confiés à l'Institut. Trois Unités de recherche ont été créées à côté de « l'historique » et toujours très actif Secteur documentation. La coordination de deux Unités de recherche a été confiée à des collaborateurs scientifiques chevronnés de l'IRDP. Il a été procédé au recrutement d'une nouvelle collaboratrice, à l'externe, pour assumer la responsabilité de l'Unité *Évaluation et épreuves de référence* et pour poursuivre les travaux autour du projet d'épreuves romandes communes (EpRoCom). Ces Unités de recherche ont notamment pour fonction d'être connectées aux organes et activités de la CIIP et de contribuer à la participation active de l'IRDP à la vie de différents réseaux scientifiques. Ainsi, la plupart des collaborateurs scientifiques de l'IRDP sont maintenant impliqués dans des commissions ou groupes de travail de la CIIP. Par ailleurs, dans une perspective de renforcement de la coordination et de la collaboration scientifique au sein de l'Espace romand de la formation, l'Assemblée plénière a validé, en 2016, un projet d'accord-cadre de coopération proposé par les directions de trois centres de recherche : SRED, URSP et IRDP. D'autres formes de partenariat ont également été développées, notamment avec plusieurs Hautes écoles de Suisse romande. Il a en effet été mis en place un dispositif d'accueil de stagiaires (étudiants en Master ou Doctorat) au sein des Unités de recherche de l'IRDP. Toujours dans cette même dynamique d'ouverture et de collaboration, le directeur de l'IRDP a été nommé Privat Docent à la Faculté de psychologie et éducation de l'Université de Genève. Enfin, le Conseil scientifique (organe de conseil et d'évaluation de l'IRDP), s'est réuni à nouveau en 2016, dans sa nouvelle composition et avec un nouveau mandat. Un rapport de cet organe a été adressé au directeur de l'IRDP.

Afin de relever les nombreux défis liés à la mise à disposition d'informations relatives à l'Espace romand de la formation et, plus globalement, pour faciliter la circulation de connaissances issues d'activités de recherche, l'IRDP a opérationnalisé différents choix stratégiques parmi lesquels :

- la mise en œuvre d'une nouvelle politique d'édition diversifiant notamment les supports et facilitant l'accès à des connaissances approfondies ou synthétisées;
- le développement d'un nouveau site internet, plus convivial, plus accessible pour la recherche d'informations et plus adéquat pour mettre à disposition du public les différents travaux réalisés au sein de l'Institut;
- le renforcement des espaces potentiels de débats et d'échanges entre tous les acteurs de l'éducation, sur des problématiques contemporaines, grâce à un agenda institutionnel ouvert au public.



BERNARD WENTZEL
DIRECTEUR DE L'IRDP

L'IRDP a ainsi organisé différentes manifestations réunissant de nombreux acteurs de l'éducation, par exemple: le colloque international *Gouvernance et recherche en éducation* en partenariat avec la HEP-BEJUNE, en avril, ou le colloque *Hommage à Jean Cardinet* en partenariat avec la HEP Vaud, l'ADMEE-Europe et le groupe suisse *ÉduMétrie*, en novembre.

Domaines d'expertises

Parmi les nombreuses activités scientifiques pouvant être mentionnées, de manière non exhaustive ici, notons pour le domaine langues la création d'un groupe de travail « Supports didactiques en ligne » dont les activités prolongent la mise en ligne des moyens d'enseignement EOLE. L'implication de l'Unité de recherche *Enseignement, apprentissage et pratiques évaluatives* dans des travaux de réflexion et de production de ressources didactiques en cohérence avec le PER est particulièrement représentative du positionnement de l'IRDP au sein de l'Espace romand de la formation. Il en est de même de la participation de l'IRDP, par Jean-François de Pietro, à un projet de recherche du GRAFE'MAIRE (Unige) portant sur l'enseignement grammatical et ayant fait l'objet d'une demande de subsides au FNS en octobre 2016. Pour les langues étrangères, trois principaux projets d'envergure ont été menés ou finalisés en 2016: le suivi scientifique de la phase pilote de l'introduction de nouveaux moyens d'enseignement d'anglais de la 7^e à la 11^e année dans six cantons romands; l'évaluation du projet pilote Passepartout portant sur l'introduction et le développement du nouvel enseignement des langues étrangères (français dès la 3^e année scolaire (5th), anglais dès la 5^e année scolaire (7th) dans six cantons germanophones proches de la frontière linguistique; la participation au suivi scientifique du projet PRIMA II relatif à l'enseignement de l'allemand par immersion précoce dans le canton de Neuchâtel. Chacun de ces projets a donné lieu à la réalisation de rapports remis au mandant et à la publication en ligne de rapports conclusifs et/ou de documents de synthèse dans la nouvelle collection *irdp FOCUS*.

Les contacts avec la réalité du terrain professionnel se sont encore diversifiés en 2016. Leur développement participe au repositionnement de l'IRDP dont le mandat est aussi d'accompagner, de différentes manières, les processus de changements, les réformes ou l'innovation. C'est à ce titre que l'IRDP assure le suivi scientifique, durant la phase de probation, de l'introduction de séquences d'enseignement d'histoire et de géographie 9^e. Il a été développé différents outils méthodologiques pour recueillir les perceptions des utilisateurs (enseignants et élèves) afin de permettre aux rédacteurs des moyens d'enseignement SHS de pouvoir tenir compte des retours du terrain.

Pratiques évaluatives

Après un renforcement des ressources humaines au sein de l'Unité de recherche *Évaluation et épreuves de référence*, notamment avec le recrutement de sa nouvelle responsable Sophie Tapparel, une partie de l'année a été largement consacrée à la poursuite des travaux liés au projet EpRoCom et à l'opérationnalisation du *masterplan* y relatif. Les différentes Unités de recherche sont également impliquées dans la réalisation de ce projet. Ainsi, des travaux préparatoires ont été réalisés en 2016, particulièrement dans le domaine du français, afin de construire une interprétation du PER (Plan d'études romand), référentiel pour l'enseignement et l'apprentissage, dans la perspective de l'évaluation. Parallèlement à ces travaux, une première rencontre a eu lieu avec les différents responsables cantonaux en charge des évaluations en vue de la réalisation d'une cartographie des pratiques évaluatives en Suisse romande et de la préparation de la première rencontre de la *Commission d'évaluation et d'épreuves communes* (COMEPRO). Notons encore que Murielle Roth, collaboratrice scientifique à l'IRDP, a commencé une thèse de doctorat en lien avec EpRoCom, sous la direction de Lucie Mottier Lopez, professeure à l'Université de Genève.

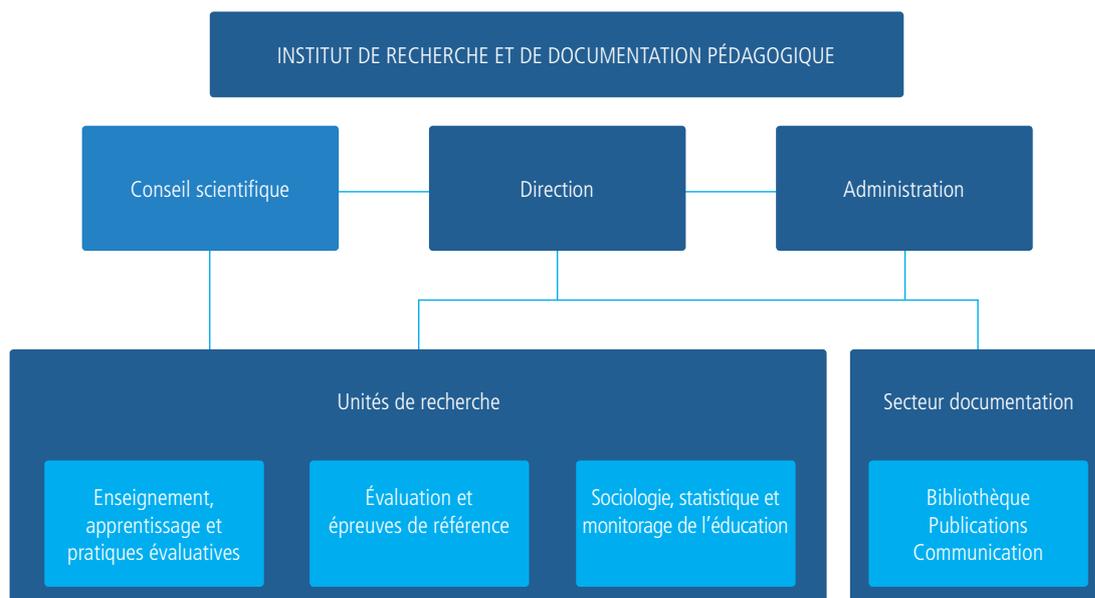
L'Unité de recherche *Sociologie, statistique et monitoring de l'éducation* a pour mission principale, sous la responsabilité d'Elisabetta Pagnossin, l'approche pluridisciplinaire des systèmes, des phénomènes éducatifs et des effets des réformes sur les structures, les acteurs et leurs activités. La production de connaissances sur les systèmes éducatifs, au sein de l'Unité, s'inscrit dans une perspective de monitoring de l'Espace romand de la formation, de conseil et d'aide à la décision. Dans ce cadre de travail, les collaboratrices de l'Unité ont poursuivi les réflexions sur la construction et l'actualisation périodique d'un système d'informations et d'indicateurs de l'ERF, suite à la parution, en 2016, du dernier rapport intitulé *Documents informatifs et indicateurs de l'Espace*

romand de la formation portant sur les données de l'année 2015. Elles ont également finalisé une étude concernant l'impact de la scolarisation précoce sur les compétences des élèves en lien avec la prévention du décrochage scolaire. Deux autres mandats ont aussi été assumés par l'Unité durant l'année écoulée, l'un confié par la Commission de coordination et de surveillance du mandat de formation des directeurs et directrices d'institutions de formation (COFORDIF) de la CIIP et l'autre par le Département de l'éducation et de la famille (DEF) du canton de Neuchâtel. Ce dernier mandat a abouti à la remise d'un rapport intermédiaire de recherche.

Pour l'équipe de la documentation, ainsi que pour l'administration, la refonte du site internet de l'IRDP (et la création d'une nouvelle identité visuelle) a représenté un grand défi durant l'année 2016. En effet, de nombreuses heures de travail ont été consacrées à améliorer l'accessibilité et la convivialité du site, à travers la réorganisation et la présentation des informations mises à disposition du public. Avec ce changement du site internet, une nouvelle forme pour la veille documentaire a pu être imaginée et réalisée. Outre la forme, trois nouvelles rubriques ont été ajoutées à la veille et le nombre d'abonnés a connu une hausse significative en 2016. En lien avec la nouvelle politique d'éditions, les activités de publications se sont encore intensifiées. Cela a permis d'organiser une présentation publique des travaux publiés par l'IRDP au début de l'année 2017.

Facilité d'accès à l'information

Nouvel organigramme de l'IRDP



L'IRDP est l'institut scientifique de la Confédération intercantonale de l'instruction publique de la Suisse romande et du Tessin

Enseignement, apprentissage et pratiques évaluatives

Cette Unité de recherche, progressivement mise en place durant l'année, conduit des travaux dans trois domaines disciplinaires du PER : Mathématiques, Langues et Sciences humaines et sociales. Ces travaux, notamment pour les mathématiques et le français, croisent dans une large mesure ceux menés par l'Unité *Evaluation et épreuves de référence*, mais ils se focalisent sur les dimensions didactiques, formatives, des activités d'évaluation. Il importe en effet que l'évaluation soit, pour une part au moins, partie prenante des processus d'enseignement / apprentissage. C'est ainsi, par exemple, que des réflexions et analyses ont été menées pour mieux cerner les « objets » du PER à évaluer et les tâches qui permettent de rendre visibles les compétences et connaissances des élèves.

Les travaux, pour une majeure partie d'entre eux, sont réalisés au sein des trois domaines disciplinaires concernés, et des questionnements communs sont mis à jour. Durant l'année 2016, la question du rôle de la recherche dans la conception, l'analyse et l'évaluation des moyens d'enseignement a ainsi fait l'objet de réflexions communes donnant notamment lieu à une présentation conjointe « L1-L2 » au colloque *Gouvernance et recherche en éducation* (Bienne, 20-21 avril 2016). De telles collaborations vont être renforcées à l'avenir, en adéquation avec les forces pouvant y contribuer.



JEAN-FRANÇOIS DE PIETRO

Domaine Langues

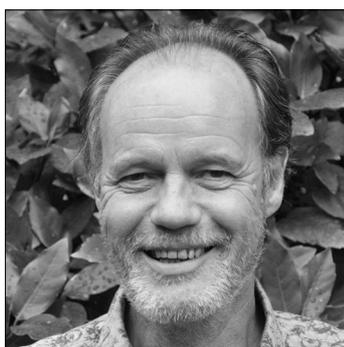
Le domaine *Langues* recouvre principalement les travaux de recherche et d'expertise portant sur le français – langue de scolarisation –, sur l'allemand et l'anglais. Le domaine est conçu dans la perspective définie dans le PER, à savoir une approche intégrée des langues visant la construction progressive par les élèves d'un « répertoire langagier plurilingue, dans lequel toutes les compétences linguistiques – L1, L2, L3, mais aussi celles d'autres langues, les langues d'origine des élèves bi- ou trilingues en particulier – trouvent leur place. » Si la langue de scolarisation occupe une place privilégiée (ainsi que nous y invite la *Déclaration de la CIIP du 31 janvier 2003*), une part des recherches est par conséquent consacrée au *plurilinguisme*, entendu comme la compétence à gérer ce répertoire en construction, à favoriser les synergies entre les différents apprentissages et à réfléchir à propos des relations entre les langues enseignées ou simplement présentes dans l'environnement.

L'enseignement / apprentissage des langues, est étudié à la fois dans ses dimensions communicatives (comprendre et produire des textes oraux ou écrits de genres divers), réflexive (maîtriser le fonctionnement de la langue et la capacité à réfléchir sur les langues et leurs relations) et culturelle (construction de références culturelles). Les attitudes et représentations envers les langues et leur diversité font également l'objet de divers travaux.

Langue de scolarisation

Durant l'année 2016, outre ceux liés à des questions d'évaluation (cf. chapitre consacré aux travaux de cette Unité), les travaux ont principalement concerné deux problématiques distinctes: d'une part les aspects didactiques mais aussi ergonomiques d'une mise en ligne de moyens d'enseignement et autres matériaux didactiques, et d'autre part l'élaboration et l'expérimentation de dispositifs pour l'enseignement de la grammaire, en lien à l'axe « fonctionnement de la langue » du PER.

Groupe de travail « Supports didactiques en ligne »



PHILIPPE RODUIT

Dans le prolongement de la mise en ligne des moyens d'enseignement EOLE (www.irdp.ch/eole) et de quelques séquences didactiques de l'ouvrage « S'exprimer en français », et suite à de nombreuses demandes de mettre en ligne l'ensemble de ces séquences, l'IRDP a été chargé de créer un groupe de réflexion afin de définir les modalités possibles d'une telle entreprise, éventuellement étendue à d'autres matériaux didactiques à venir. Un groupe de travail, informel dans un premier temps, a ainsi été mis en place.

Un premier examen de la situation a permis de circonscrire les tâches à effectuer: (1) élaborer une grille d'analyse des documents susceptibles d'être pris en considération et de sélectionner les matériaux – notamment parmi les séquences didactiques – qui devraient faire l'objet d'une mise en ligne; (2) définir des modalités d'évaluation et, si nécessaire, de révision de ces matériaux (actualisation des documents, extensions ou réductions éventuelles, etc.); et (3) relier de manière précise ces matériaux au PER. À cela s'ajoute bien entendu tout ce qui relève des aspects techniques d'une telle mise en ligne.

Le groupe de travail a analysé deux premières séquences et testé la mise en forme d'une première séquence en vue d'établir un format de présentation adéquat et séduisant. Il travaille à présent à l'élaboration d'un projet de réalisation qui devrait voir le jour en 2017.

Enseignement grammatical en adéquation au PER

En continuation de nombreux travaux antérieurs (notamment sur des questions de terminologie grammaticale, pour l'élaboration du document *Enseignement / apprentissage du français en Suisse romande - Orientations* (CIIP, 2006) et pour l'adaptation au contexte suisse des moyens français actuellement en usage), Jean-François de Pietro collabore à un important projet du GRAFE'MAIRE, groupe de recherche de l'Université de Genève qui réunit divers spécialistes de Suisse romande, sur des questions de grammaire. Celui-ci travaille à l'élaboration et à l'expérimentation de dispositifs didactiques pour l'enseignement des contenus grammaticaux du PER. En 2015, il a soumis au FNS un premier projet qui n'a pas été retenu mais pour lequel les évaluations, largement positives, donnaient à penser qu'une version remaniée serait à même d'être acceptée.

Tout en poursuivant ses travaux préparatoires – à propos de la notion de compétence, des seuils de réussite pour des tests de performance, de l'usage des corpus dans l'enseignement grammatical, de l'histoire et de l'analyse des moyens d'enseignement –, le groupe s'est par conséquent attelé à la rédaction d'un nouveau projet qui a été soumis au FNS à l'automne 2016. La décision est attendue pour le printemps 2017.

L'IRDP, via Jean-François de Pietro, est donc partenaire de ce projet – intitulé « Principes d'une didactique fondamentale de la grammaire. Analyse de la situation en Suisse romande, expérimentation de dispositifs innovants et réexamen du statut de la transposition des objets » – qui devrait avoir des répercussions dans la conception des moyens futurs dans ce domaine problématique de l'enseignement grammatical. Suivant l'évolution du projet et son financement, il pourrait s'avérer intéressant pour l'IRDP, à moyen terme, d'engager d'autres collaborateurs (stagiaires, assistants) pour renforcer l'équipe au sein de l'Institut.

Par ailleurs, une séance de présentation par Mme S. Chartrand (Québec) d'un nouvel ouvrage (*Mieux enseigner la grammaire. Pistes didactiques et activités pour la classe*), rédigé sous sa direction, a été organisée le 12 mai à l'Université de

Neuchâtel (à la suite d'une conférence sur les rectifications orthographiques de Mme M. Matthey), conjointement par l'IRDP, l'AIRDF et l'Université de Neuchâtel. Cette séance, agrémentée d'un apéritif offert par l'éditeur, a rencontré un beau succès (une trentaine de participants) et s'est révélée très intéressante – d'autant plus à un moment où la CIIP mène une réflexion sur des moyens pour l'enseignement du français.

Langues étrangères

Pour ce domaine, les travaux ont essentiellement consisté à poursuivre l'évaluation scientifique de la phase pilote de l'introduction de nouveaux moyens d'enseignement d'anglais, à finaliser les travaux entrepris pour le suivi du projet Passepartout et à collaborer au suivi scientifique du projet PRIMA d'enseignement de l'allemand par immersion précoce dans le canton de Neuchâtel.

À la finalisation du projet, une compilation des neuf rapports d'expertise rédigés par des chercheurs de l'IRDP durant les 7 années du suivi scientifique a été publiée. Cette publication documente l'introduction et le développement du nouvel enseignement des langues étrangères (français dès la 3^e année scolaire (5th), anglais dès la 5^e année scolaire (7th)) dans six cantons germanophones proches de la frontière linguistique. Elle fournit, plus généralement, des informations sur l'enseignement et l'apprentissage actuels des langues étrangères, ainsi que des suggestions pour la pratique. Il faut noter que plusieurs résultats des ces enquêtes, principalement ceux relatifs aux moyens d'enseignement, ont déjà été pris en compte dans la pratique (p. ex. changements dans les manuels).

L'évaluation scientifique de la phase pilote de l'introduction de nouveaux moyens d'enseignement d'anglais de la 7th à la 11th dans six cantons romands a pris fin en 2016. En plus du rapport d'expertise annuel, un document *irdp FOCUS* résume les résultats sur la 11^e année scolaire. Un rapport conclusif a également été rédigé et adressé à la Conférence latine de l'enseignement obligatoire (CLEO).

L'expérience pilote d'enseignement de l'allemand par immersion précoce dans le canton de Neuchâtel est suivie scientifiquement par l'IRDP, l'Université de Genève et la HEP-BEJUNE. Le rapport d'expertise livré au mandant, le Service de l'Enseignement Obligatoire, fournit un état des lieux issu des témoignages recueillis auprès des enseignants, directions et représentants de l'autorité scolaire ainsi que des pratiques observées en classes. Une des questions traitées durant l'année scolaire 2015-2016 concernait la place de l'enseignement immersif par rapport au nouvel enseignement de l'allemand introduit en 5^e année en tant que branche. À partir des analyses réalisées, l'équipe scientifique a notamment pu mettre en évidence que les élèves font preuve d'une grande ouverture à la langue et développent de très bonnes compétences de compréhension.

Éveil aux langues

Ce domaine de recherche et d'expertise constitue une spécificité des travaux menés à l'Institut. L'IRDP a en effet joué un rôle précurseur dans le développement d'approches mieux intégrées des langues et la prise en compte des représentations et attitudes des élèves envers les langues et leur diversité. Il a été fortement impliqué dans la conception et la réalisation des moyens d'enseignement EOLE, dans le projet européen de recherche *Éveil aux langues à l'école primaire* (EVLANG, projet réunissant des équipes française, espagnole, italienne et suisse) ainsi que dans le développement et la diffusion, sous l'égide du Centre européen pour les langues vivantes (CELV), des démarches didactiques réunies sous l'appellation d'*approches plurielles*.

Projet Passepartout

Anglais dès la 7^e

PRIMA II



LISA SINGH

Ces travaux revêtent une importance considérable dans le contexte de l'école actuelle, marqué par la diversification culturelle et linguistique des élèves, le développement des mouvements de population et des échanges interculturels. Ils concrétisent la volonté exprimée dans le PER d'une didactique et d'un curriculum mieux intégrés pour les langues et les cultures qui leur sont liées.

Les travaux réalisés en 2016 s'inscrivent dans la continuité de ceux des années précédentes: suivi du projet EOLE et de sa mise en ligne, diffusion des approches plurielles via diverses activités de formation sous l'égide du CELV et approfondissement de la théorisation de ces approches en lien avec diverses sollicitations (cf. projet CARAP).

À ces activités pérennes s'est ajouté un nouveau projet, intitulé *Sacs d'histoires*, en cours de réalisation sur mandat de la HEP du canton de Vaud.

EOLE Le succès du site EOLE se confirme d'année en année. Le nombre de visites a encore augmenté, atteignant 32'750 visites en 2016 (plus de 2700 pages par mois). (cf. www.irdp.ch/eole/activites.html). Des membres des diverses équipes éditoriales des projets en lien avec EOLE se sont par ailleurs réunis cette année afin de réfléchir à une amélioration de la structure du site, notamment en établissant des présentations standardisées des activités et en installant un système de recherche opératoire.

Projet CARAP Après l'élaboration du Cadre de référence pour les approches plurielles des langues et des cultures, et d'une base de matériaux didactiques en ligne, le projet est actuellement dans une 3^e phase consacrée à leur diffusion dans différents pays. En 2016, Jean-François de Pietro a ainsi contribué à trois sessions de formation, en Roumanie, au Maroc et en Andorre (sessions de « conseil et formation » – *Training and Consultancy*). Cette dernière, destinée à des enseignants et formateurs du primaire et du secondaire visait à illustrer des approches plurielles et revêtait un intérêt particulier. En effet, cette principauté est actuellement en train d'introduire un nouveau curriculum basé sur les approches actionnelles, les compétences, les situations complexes, etc. Ces sessions fournissent ainsi l'occasion de confronter ce qui est fait en Suisse et dans ces pays, d'approfondir la conceptualisation de la didactique intégrée telle que prônée dans le PER (compétences et ressources à prendre en considération, types de tâches et d'activités à proposer aux élèves, manière de les intégrer dans les curriculums nationaux, éventuelles perspectives pour l'évaluation, articulation avec les approches dites singulières, etc.) et de mieux comprendre les possibilités de sa mise en œuvre dans différents contextes.

Par ailleurs, l'équipe du projet a été sollicitée afin de réfléchir aux liens entre le CARAP et le *Cadre européen commun de référence pour l'enseignement des langues* (CECR), dans l'idée, à moyen terme, de compléter ce dernier pour ce qui concerne à proprement parler la compétence plurilingue (et non pas seulement la compétence dans différentes langues qui restent séparées), en particulier la *médiation*.

Depuis l'automne 2016, dans le cadre de ces activités, Jean-François de Pietro collabore également, en tant qu'expert externe, à l'élaboration d'un *Référentiel des compétences des enseignants en lien au CARAP* (projet RCE-CARAP).

Le projet CARAP, le matériel EOLE ainsi que les approches plurielles ont de nouveau fait l'objet de nombreuses présentations cette année (voir annexes).

Pour une présentation détaillée de l'ensemble de ces activités, voir <http://carap.ecml.at/>

Projet « Sacs d'histoires » L'IRDP a été mandatée par la HEP Vaud pour effectuer une évaluation externe du projet « Et si je t'offrais des histoires... Des sacs d'histoires d'élèves de classe d'accueil pour de jeunes élèves du cycle 1 ». Ce projet a été mené et développé conjointement par des enseignants-chercheurs de la HEP Vaud et deux enseignants de classes d'accueil de l'école de Bex, dans le canton de Vaud.

Il visait à améliorer l'intégration scolaire d'élèves de classe d'accueil de cycle 3 et à sensibiliser de jeunes élèves (cycle 1) à la diversité linguistique et culturelle. Le rapport, qui est en cours de rédaction, porte sur la mise en œuvre des différentes phases du projet et se focalise en particulier sur les progrès des élèves au niveau du contage ainsi que sur le processus de traduction d'un album illustré du français (*Le grand voyage du petit mille-pattes*, livre faisant partie des moyens d'enseignement pour le cycle 1) vers la langue première des élèves, réalisé avec l'appui d'un interprète pour chacune des langues concernées.

Domaine Mathématiques et TIC

Après le départ de la didacticienne de l'équipe mathématique Cristina Carulla à la fin 2015, les travaux dans ce domaine se sont poursuivis principalement en début d'année et ont porté sur l'analyse didactique des objets de savoir du PER au terme du cycle 2 (8^e) et leur traduction en objet d'évaluation par l'établissement de descripteurs et indicateurs permettant de les relier plus aisément à des tâches d'évaluation.

La continuité des travaux a donné lieu à des communications dans le cadre de la journée d'étude organisée par le SRED et des colloques « Gouvernance et recherche en éducation », « CRIFPE » et « EAPRIL » en 2016 (voir annexe: Publications scientifiques).

Domaine SHS

Le 10 mars 2016, l'AP-CIIP a décidé d'une période probatoire de deux ans pour les nouveaux moyens d'enseignement SHS 9-11, permettant ainsi une expérimentation des nouvelles séquences et des améliorations avant leur finalisation. En vue de définir ces améliorations à apporter, l'IRDP a été mandaté pour développer un dispositif de suivi scientifique tout au long de la première année d'introduction dans six cantons romands. Ce suivi a débuté parallèlement à une analyse des moyens par des experts universitaires.

L'objectif du dispositif développé consiste à analyser les perceptions des utilisateurs des moyens SHS 9^e et des effets de leur introduction en situation d'enseignement / apprentissage. Il vise également à identifier et suggérer des propositions d'améliorations des moyens d'enseignement au cours de la période probatoire. Plus particulièrement, le suivi scientifique vise à recueillir et analyser les perceptions des enseignants et des élèves sur l'apport des nouveaux moyens pour l'enseignement / apprentissage de l'histoire et de la géographie, le degré de praticabilité des séquences proposées et la prise en charge des apprentissages initialement visés en vue de proposer des améliorations potentielles.

Pour permettre aux rédacteurs de tenir compte des retours du terrain dans la finalisation des moyens, le dispositif a été développé selon les exigences d'un calendrier particulièrement exigeant et se découpe en trois étapes, incluant chacune l'envoi de questionnaires aux enseignants s'étant portés volontaires (une centaine de participants pour chacune des deux disciplines, géographie et histoire), l'organisation de sessions Focus en vue de discuter et étayer les tendances des résultats aux questionnaires (17 enseignants désignés par les associations syndicales et par les départements cantonaux) et la rédaction de rapports intermédiaires faisant état des principaux problèmes identifiés par les praticiens et formalisant des propositions d'améliorations des séquences.

L'ensemble de ces travaux ont été menés en collaboration avec des collaborateurs de la CIIP et notamment la rédactrice en chef de la collection des moyens SHS 9-11, la responsable du domaine scolarité obligatoire, la responsable du domaine SHS ainsi que le secrétaire général. Les premiers rapports intermédiaires seront transmis dans le courant du mois de janvier 2017 et les propositions d'améliorations seront arrêtées lors d'un arbitrage avec des représentants cantonaux, puis transmises à la CSG et l'AP-CIIP.

Suivi scientifique SHS 9^e



SHANOOR KASSAM



ROMINA FERRARI

Autres activités

Représentation

Jean-François de Pietro a été invité à présenter une conférence lors du colloque organisé par l'Ecole de langue et civilisation françaises (ELCF) de l'Université de Genève, à l'occasion des 125 ans d'enseignement du français langue étrangère (FLE) dans cette université. Ce colloque, intitulé *Variation, plurilinguisme et évaluation en FLE*, visait à faire le point sur quelques thématiques actuelles importantes. L'exposé de Jean-François de Pietro portait sur des questions d'évaluation en lien au plurilinguisme. Il a présenté une intervention ayant pour titre « Faut-il évaluer la " compétence plurilingue " ? Réflexions à partir du *Cadre de référence pour les approches plurielles (CARAP)* » en défendant une position circonspecte à ce propos.

Colloque *Les langues et leurs images, 20 ans après*

L'IRDP fait partie – avec l'Institut de langue et civilisation françaises (ILCF, principal organisateur) et le Centre de linguistique appliquée de l'Université de Neuchâtel et l'Université de Grenoble – des partenaires engagés dans l'organisation d'un colloque sur les représentations langagières, qui aura lieu les 10 et 11 novembre 2017 à Neuchâtel.

Évaluation et épreuves de référence

L'Unité de recherche *Évaluation et épreuves de référence* traite des questions vives autour de l'évaluation des apprentissages en contexte scolaire. Elle assure la coordination générale et l'organisation du projet «Epreuves romandes communes» (EpRoCom); analyse les différents outils et formes d'évaluation, leurs enjeux et leurs effets; et contribue à la mise à disposition de ressources communes pour l'évaluation dans l'Espace romand de la formation (ERF).

En 2016, l'Unité de recherche a été renforcée suite à l'arrivée en mars de Philippe Roduit puis en novembre de Sophie Tapparel qui en assume la coordination.

Durant le premier semestre 2016, les collaborateurs de l'Unité ont poursuivi les travaux préparatoires liés au projet EpRoCom dont l'objectif premier est la mise à disposition de ressources communes pour l'évaluation, basées sur le PER. Au cours du second semestre 2016, la mise en œuvre du *masterplan* EpRoCom validé par l'AP-CIIP, s'est accélérée. À noter également qu'une des collaboratrices de l'Unité, Murielle Roth, a débuté une thèse de doctorat traitant plus particulièrement de la problématique de l'évaluation de la compréhension de l'écrit en français.



SOPHIE TAPPAREL

Épreuves romandes communes

Le projet EpRoCom s'inscrit dans le programme d'activité de la CIIP pour la période 2016-2019. Le *masterplan* «Épreuves romandes communes, vérification de l'atteinte des objectifs du Plan d'études romand (PER)» rédigé en février 2016 et entériné en septembre en fixe les finalités et les orientations principales.

Le projet vise en priorité la mise à disposition d'une banque romande d'items validés, pertinents, fiables et fondés sur les objectifs et progressions du PER, dans laquelle les enseignants et les cantons pourront puiser librement. Sur décision de l'Assemblée plénière, une épreuve romande commune pourra éventuellement, en fonction des besoins et des opportunités, être mise sur pied et pilotée par l'IRDP et ses partenaires scientifiques dans le but de vérifier à plus large échelle l'atteinte de certains objectifs spécifiques du PER.

Les travaux préparatoires réalisés en 2016 ont consisté à proposer une interprétation du PER, référentiel pour l'enseignement et l'apprentissage, dans la perspective de l'évaluation. Les contenus du PER pour la discipline du français ont été analysés et recensés afin d'identifier et de décrire les activités cognitives de l'élève et les objets langagiers auxquels elles sont appliquées et qui pourraient être évaluables. Cette recension a ensuite été mise en relation avec des exemples concrets de tâches évaluatives provenant de différents genres de textes. Ces travaux ont débouché sur une première tentative d'élaboration d'une épreuve portant sur la compréhension de l'écrit d'un texte qui règle des comportements (la description d'un itinéraire), épreuve faisant actuellement l'objet d'analyses.



DIEGO CORTI

Parallèlement à ces travaux, une première rencontre a eu lieu avec les différents responsables cantonaux en charge des évaluations en vue de la réalisation d'une cartographie des pratiques évaluatives en Suisse romande.

Projet d'outillage et de suivi du PER

Le projet d'outillage et de suivi du PER (PrOSPER) est le volet technique du projet EpRoCom. Il s'agit d'un projet pilote visant au développement d'une plateforme web permettant la gestion d'une base de données d'items et leur mise à disposition. En 2016, il s'est poursuivi par un travail sur l'interface usager et sur la mise en place d'un outil permettant de rechercher des items par mots-clés. Ce projet a fait l'objet de différentes présentations, notamment, à l'équipe du Service de la recherche en éducation (SRED) de Genève.

Autres activités

Accueil, échanges et partenariats

Le groupe de réflexion romand réunissant des chercheurs venant de différentes institutions (universités, HEP), appelé désormais le *Collectif romand d'étude des pratiques évaluatives* (CREPE), a poursuivi ses travaux et réflexions. Il a notamment effectué un bilan de la journée d'études du 20 novembre 2015 et a envisagé des perspectives de travail pour l'avenir. Le collectif s'est ainsi donné pour objectif de fonctionner davantage dans la continuité en travaillant sur un objet scientifique commun. Cela pourrait ensuite déboucher sur une journée d'étude, un écrit ou un symposium dans un colloque. Par ailleurs, Murielle Roth qui a coordonné le groupe depuis sa création en 2012, a passé le relais à Pierre-François Cohen de la HEP Fribourg.

En février, Shanoor Kassam et Murielle Roth ont présenté une communication sur la caractérisation des items en français et en mathématiques pour l'évaluation, présentation d'un processus en cours dans le contexte suisse romand, à la journée d'étude organisée par le SRED sur l'évaluation de la compétence des élèves.

Activités de formation



MURIELLE ROTH

Les collaborateurs scientifiques de l'Unité de recherche *Évaluation et Épreuves de référence* ont participé à différents colloques et journées d'étude au cours de l'année 2016.

Dans le cadre du projet de mise à disposition d'une banque d'items d'évaluation, Murielle Roth a débuté une thèse de doctorat sous la direction de Lucie Mottier Lopez de l'Université de Genève, avec le soutien de l'IRDP. Dans le cadre de ce travail de recherche, elle s'intéresse aux tâches qui sont proposées aux élèves de 8^e année en français pour évaluer leurs connaissances et leurs compétences en lecture. Après avoir mieux cerné les paramètres qui constituent les tâches évaluatives, il s'agira de comprendre dans quelle mesure ceux-ci peuvent avoir un impact négatif lorsque les élèves sont amenés à réaliser des tâches évaluatives. Ainsi, le projet vise à mieux comprendre l'impact des différents paramètres et à proposer une procédure qui pourrait devenir un outil notamment au service des enseignants, leur permettant assez facilement d'estimer les paramètres qui rendent les tâches évaluatives plus difficiles que souhaité et ainsi de les modifier en conséquence.

Certains collaborateurs de l'Unité se sont rendus au Luxembourg pour rencontrer l'équipe du *Centre for Educational Testing* (LUCET). Lors de cette rencontre, l'équipe luxembourgeoise a présenté son dispositif d'évaluation national (EpStan) et plus particulièrement la plateforme numérique qui a été créée à cet effet (OaSyS). L'équipe IRDP a quant à elle présenté l'historique du projet EpRoCom, le *masterplan* et PrOSPER.

Le projet EpRoCom a fait l'objet d'une présentation dans le cadre d'un séminaire scientifique réunissant l'équipe de recherche en dimensions internationales de l'éducation (ERDIE) de l'Université de Genève et l'équipe de l'IRDP.

Dans le cadre de la mise en œuvre des tests de référence HarmoS (les tests COFO), Murielle Roth a effectué des observations en classe de 8^e lors des pré-tests pour la discipline du français.

Sociologie, statistique et monitoring de l'éducation

L'Unité de recherche *Sociologie, statistique et monitoring de l'éducation* (SSME) est formée par trois collaboratrices scientifiques, Franca Armi (sociologue), Alina Matei (statisticienne) et Elisabetta Pagnossin (politologue et coordinatrice de l'Unité de recherche), et par le directeur de l'IRDP, Bernard Wentzel (sociologue du travail). L'équipe a été renforcée dès le mois de juin par l'arrivée d'une assistante de recherche, Romina Ferrari, détentrice d'un Master en Sciences de l'éducation.

L'Unité de recherche a pour mission principale l'approche pluridisciplinaire des systèmes, des phénomènes éducatifs et des effets des réformes sur les structures, les acteurs et leurs activités. La production de connaissances sur les systèmes éducatifs, au sein de l'Unité, s'inscrit dans une perspective de conseil et d'aide à la décision. Les principales activités scientifiques de l'Unité de recherche répondent au mandat de prestations confié à l'IRDP dans le cadre du soutien au monitoring de l'Espace romand de la formation (ERF). En 2016, l'Unité s'est vu confier deux autres mandats importants, l'un par la Commission de coordination et de surveillance du mandat de formation des directeurs et directrices d'institutions de formation (COFORDIF) de la CIIP, et l'autre par le Département de l'éducation et de la famille (DEF) du canton de Neuchâtel.



ELISABETTA PAGNOSSIN

Soutien au monitoring de l'Espace romand de la formation

Afin de répondre à l'art. 4 du mandat de prestations attribué à l'IRDP, pour les années 2016 – 2019, l'Unité de recherche a continué à rassembler les informations et les données publiques concernant l'ERF. Celles-ci sont présentées dans le dossier *Documents informatifs et indicateurs de l'Espace romand de la formation – année 2015*, dans sa cinquième et ultime version disponible en format électronique. L'Unité de recherche a également poursuivi les réflexions concernant la construction et l'actualisation périodique d'un système d'informations et d'indicateurs sur l'ERF. Le développement de ce système alimente progressivement la rubrique « Monitoring » du nouveau site de l'IRDP.

Elisabetta Pagnossin, Franca Armi et Alina Matei ont finalisé une étude sur l'impact de la scolarisation précoce sur les compétences des élèves en lien avec la prévention du décrochage scolaire. Cette étude s'inscrit dans la perspective des analyses contextuelles et utilise des données issues des questionnaires PISA (2003, 2009, 2012) pour la Suisse romande. Outre une partie théorique, basée sur l'inventaire des recherches existantes en Suisse sur la scolarisation précoce, l'étude présente des analyses empiriques en utilisant les données mentionnées ci-dessus. Cette étude a donné lieu à une publication IRDP: « École enfantine et compétences des jeunes romands. Quelques résultats des enquêtes PISA 2003, 2009 et 2012 ». Un résumé de l'étude en format *irdp FOCUS* est également disponible.

Système d'informations sur l'Espace romand de la formation (SIERF)

« École enfantine et compétences des jeunes romands (PISA) »

Dossier thématique – Monitoring de l'éducation

Romina Ferrari et Bernard Wentzel ont élaboré le premier dossier thématique inaugurant une nouvelle collection au sein des publications IRDP. Ce dossier thématique s'intitule *Monitoring de l'éducation: concepts-clé et approche comparée*. En plus d'une synthèse théorique autour du concept de monitoring, il propose une comparaison des dispositifs de monitoring mis en œuvre dans différents contextes géographiques. Destiné à une diffusion au format électronique, le dossier thématique sera mis en ligne sur le site internet de l'IRDP.

Observatoire de la profession enseignante

Dans le programme d'activité (2016-2019) de la Conférence intercantonale de l'instruction publique de la Suisse romande et du Tessin (CIIP), il a été défini les objectifs suivants:

« Anticiper les besoins à l'échelle romande, en ayant une vision de l'évolution démographique, pour assurer une relève suffisante:

- développer, en collaboration avec le CAHR, le monitoring de la formation des enseignants et des cadres dans l'espace latin et contribuer aux statistiques et analyses du rapport suisse sur l'éducation;
- mettre en commun les instruments de planification des besoins et suggérer au besoin des mesures concrètes pour palier la pléthore ou la pénurie d'enseignants, [...]»

Afin de répondre aux enjeux du pilotage (prévisions des besoins, anticipation, planification, etc.), certains membres de l'Unité de recherche ont poursuivi les activités préparatoires à la réalisation d'un projet d'observatoire de la profession enseignante, initié par Bernard Wentzel. Ces activités préparatoires, durant l'année 2016, ont permis de préciser les bases institutionnelles, théoriques et méthodologiques nécessaires à la mise en place d'un consortium scientifique ayant pour principale activité la création de cet observatoire. Une coopération avec d'autres institutions romandes est attendue pour ce projet. Alina Matei et Bernard Wentzel y contribuent pour l'IRDP.

Contribution au développement de statistiques fiables pour la pédagogie spécialisée

Dans le cadre de la Convention de prestations entre la CIIP et la Fondation du Centre suisse de pédagogie spécialisée (CSPS), l'Unité de recherche SSME est impliquée dans la collaboration entre les deux institutions, dont le but est la mise en valeur des données romandes sur la pédagogie spécialisée. Notons que les premières données sur la pédagogie spécialisée produites par l'Office fédéral de la statistique seront disponibles en avril 2017.

Soutien statistique et méthodologique

Alina Matei est chargée du soutien statistique et méthodologique des projets de l'IRDP. En 2016, ce soutien a porté sur différents aspects comme:

- la production des résultats basés sur l'application des méthodes statistiques dans les projets de recherche et les mandats de l'IRDP;
- l'amélioration d'un point de vue quantitatif de la qualité des projets de recherche et des mandats de l'IRDP;
- l'amélioration de la fiabilité des données destinées à cartographier l'Espace romand de la formation.



ALINA MATEI

Mandats

Mandat de la Commission de coordination et de surveillance du mandat de formation des directeurs et directrices d'institutions de formation (COFORDIF) de la CIIP: « Impact de la formation FORDIF (CAS et DAS) sur les activités professionnelles des cadres scolaires. Point de vue des cadres et des chefs de services »

L'étude vise à connaître le point de vue des cadres scolaires sur plusieurs aspects de l'utilité de la formation FORDIF (Formation en Direction d'Institutions de formation), au niveau CAS et DAS, sur leurs expériences professionnelles, sur les modalités de la formation ainsi que sur son attractivité. Elle comprend également un volet permettant de recueillir l'opinion des chefs de service à l'égard de la formation en général en termes de contenus, de modalités et de niveau de formation à acquérir (formations certifiées ou continues). L'étude est menée par Elisabetta Pagnossin, Franca Armi et Alina Matei.

Impact de la formation FORDIF



FRANCA ARMI

Mandat du Département de l'éducation et de la famille du canton de Neuchâtel relatif au suivi de l'implantation de la rénovation du cycle 3

Le canton de Neuchâtel a rénové en 2015 son cycle 3 (secondaire I) et a chargé l'IRDP de suivre l'implantation de cette rénovation. Dans une première phase du projet, il est prévu que l'équipe de recherche de l'IRDP analyse l'ancien système organisé en sections et, dans la deuxième phase, suive l'introduction du nouveau système avec des disciplines à niveaux. Les thématiques privilégiées sont la perméabilité entre les niveaux, le parcours des élèves en difficulté, le suivi des élèves sur les 3 années du cycle, ainsi que la collaboration dans les équipes pédagogiques. Le rapport intermédiaire est déjà rédigé et le mandat s'achèvera en février 2019. Le projet est mené par Franca Armi, Alina Matei et Elisabetta Pagnossin, avec la collaboration de Romina Ferrari.

Rénovation du cycle 3 dans le canton de Neuchâtel

Observatoire de la recherche en éducation

Le but de cette étude cyclique menée par Elisabetta Pagnossin est d'identifier les projets de recherche en éducation et en formation en Suisse romande menés entre 2010 et 2014, ainsi que la disponibilité de résultats de recherches utilisables dans la perspective du soutien au monitoring. La phase de collecte d'informations est achevée et la rédaction du rapport est en cours.

« Recherches en éducation et en formation en Suisse romande (2010-2014) »

Autres activités

Elisabetta Pagnossin et Franca Armi ont rédigé l'article « Quelques aspects de la problématique des transitions », Bulletin de la CIIP, n. 3, 2016.

Bulletin thématique de la CIIP

- Elisabetta Pagnossin et Franca Armi ont été membres du Comité scientifique du colloque « Gouvernance et recherche en éducation ».
- Alina Matei et Bernard Wentzel sont membres du groupe de travail de la CIIP: « Emploi et attractivité de la formation d'enseignant ».
- Bernard Wentzel est membre des commissions suivantes au sein de la CIIP: COCRE, COPED. Il représente par ailleurs l'IRDP dans les organes suivants: Groupe Recherche et développement du CAHR, comité de direction de la Société suisse de recherche en éducation, conseil scientifique de l'URSP, CODICRE Suisse.

Représentation (organes CIIP ou autre)

Activités de formation

Franca Armi et Romina Ferrari ont suivi une formation intitulée « Qualitative data analysis through ATLAS.TI » par E. De Gregorio, 24-25 novembre 2016, HEP-BEJUNE, Bienne.

Colloque Gouvernance et recherche en éducation, Bienne, 20-21 avril 2016

Plusieurs participations au colloque « Gouvernance et recherche en éducation », initié par Bernard Wentzel, ont été réalisées :

- présentation d'Elisabetta Pagnossin et Franca Armi « La cartographie de l'ERF : éléments pour l'aide à la décision » (Symposium *Monitoring de l'éducation : entre recherche et action publique* organisé par Bernard Wentzel) ;
- présentation d'Alina Matei, Franca Armi et Elisabetta Pagnossin « La familiarité des élèves romands avec les technologies de l'information et de la communication (TIC) : un aperçu des données PISA 2012 Suisse romande » (Symposium *Compétences informatiques et rapport aux médias dans des enquêtes à large échelle* organisé par S. Boéchat-Heer & G. Melfi) ;
- animation par Elisabetta Pagnossin de la table ronde *Développement, coordination de la recherche et aide à la décision*.

Congrès CRIFPE Montréal, 5-6 mai 2016

Présentation d'Elisabetta Pagnossin et Franca Armi « Cartographier l'ERF : quels enjeux ? » (Symposium *Gouvernance et recherche en éducation : de la production de données probantes à la circulation des savoirs* organisé par Bernard Wentzel).

Congrès en statistique : Alina Matei a participé à deux congrès internationaux en statistique, où elle a organisé deux sessions invitées et a réalisé deux présentations. Elle a été également membre du comité scientifique du Colloque francophone sur les sondages, Gatineau, octobre 2016.

Autres

Parmi d'autres activités scientifiques, mentionnons l'expertise d'articles et de plusieurs propositions de communication pour des colloques par Elisabetta Pagnossin et Franca Armi. Des traductions scientifiques ont été également réalisées par Elisabetta Pagnossin, Franca Armi et Romina Ferrari.

Documentation

Durant cette année 2016, la refonte du site internet de l'IRDP a représenté un grand défi pour l'équipe de la Documentation. En effet, de nombreuses heures de travail ont été consacrées à améliorer l'accessibilité et la convivialité du site, à travers la réorganisation et la présentation des informations mises à disposition du public, comme : le recensement des publications IRDP et des articles des collaborateurs scientifiques, la liste et la gestion des revues, la liste des sigles et abréviations, l'annonce de manifestations dans le domaine de l'éducation en Suisse et à l'étranger, l'élaboration de tableaux comparatifs cantonaux sur diverses thématiques, la récolte de données en lien avec l'Espace romand de la formation, etc. Anne Bourgoz et Isabelle Deschenaux ont assuré la responsabilité du groupe de travail chargé du développement du « nouveau site internet ». Dans le prolongement de la mise en place de ce nouveau site IRDP, la veille documentaire a également fait l'objet d'un travail de remaniement important.



ISABELLE DESCHENAUX

Les activités de publication et de communication quant à elles se sont poursuivies en 2016 en profitant également des nombreux avantages apportés par le nouveau site internet en matière de mise en valeur et d'accès, mais aussi de la mise en place d'une nouvelle politique d'édition de l'IRDP.

Pour l'ensemble des activités menées par le Secteur Documentation, les collaborateurs se sont investis pleinement dans leurs tâches et ont apporté un soutien indispensable à l'atteinte des objectifs fixés : Anne Bourgoz, Françoise Landry, Michel Nicolet, Muriel Pematsang, Doris Penot, Marie-Lise Robert.

Bibliothèque et documentation

346 nouveaux exemplaires (dont 73 moyens d'enseignement et 20 documents de la *Délégation à la langue française*) sont venus enrichir le fonds documentaire. 148 lecteurs ont eu recours au service de prêt, 1 520 documents de l'IRDP ont été prêtés (702 par la Documentation et 818 par d'autres bibliothèques du réseau *RBNJ*), 2 719 prolongations ont été effectuées et 756 réservations ont été demandées via le service en ligne. 49 demandes de prêt entre bibliothèques ont été traitées par le Secteur Documentation au niveau romand, national et international. Il a été effectué à 142 recherches documentaires personnalisées.

Un nouveau site internet de l'IRDP a donc été créé. Du point de vue de l'organisation documentaire, un certain nombre d'informations qui étaient jusqu'alors dispersées sous divers onglets et dans des bases de données séparées ont été regroupées dans une seule base, permettant ainsi une simplification de la recherche. Le contenu de ces banques de données a fait l'objet d'une migration importante et a nécessité une vérification complète des informations. La redéfinition des champs utiles et l'élaboration d'une liste de thématiques et sous-thématiques se sont avérées indispensables. L'outil ainsi obtenu est un moteur de recherche unique, offrant la possibilité de trouver, par thématiques entre autres,

**Données chiffrées
des activités
bibliothéconomiques**

Site internet

aussi bien des articles de revues, des ouvrages, des rapports, des projets de recherche, des informations scolaires ou des données chiffrées.

Du fait de ces changements, aucune statistique de consultation pertinente n'a pu être établie pour l'année 2016. Globalement, une hausse significative de la fréquentation du site internet a pu être constatée.

Veille documentaire

Avec le changement de site internet, une nouvelle forme pour la veille documentaire a donc dû être imaginée et développée. Le choix s'est porté vers une application professionnelle pour la mise en page de l'information et pour la diffusion de ce service. Des images ont été ajoutées aux diverses rubriques afin de les illustrer. Trois nouvelles rubriques ont été ajoutées à la veille.

Le nombre d'abonnés est en hausse. Sans compter les collaborateurs de l'IRDP et du Secrétariat général de la CIIP, 396 personnes étaient inscrites à fin 2016 pour recevoir chaque quinzaine les annonces de parution. 19 veilles ont été publiées (dont 7 sur le nouveau système).

Actualité pédagogique

Fin 2016, l'*Actualité pédagogique* comptait 130 abonnés et a paru 41 fois durant l'année avec un total de 1 299 scans d'articles de presse. Le nombre de téléchargements s'est élevé à 3 134.

Tableaux annuels intercantonaux

Les départements de l'instruction publique des cantons romands et tessinois ont été sollicités pour la remise à jour des données concernant les thématiques suivantes, pour l'année scolaire 2015/2016: grilles-horaires de l'enseignement obligatoire, grilles-horaires des maturités, conditions de promotion et d'orientation de la scolarité obligatoire et conditions d'accès au secondaire II, organisation des épreuves de référence, des examens et des tests et l'obtention de certificats ou diplômes.

Liste de revues recommandées par l'IRDP

Cette liste, déposée sur le site internet, recense des revues francophones en lien avec la recherche en éducation et consultables en ligne, gratuitement, dès la parution de leurs numéros ou après 2-3 ans maximum. Elle complète la liste des revues disponibles en prêt à la bibliothèque.

Apprentie

Shadya Abdalla ayant terminé sa formation d'employée de commerce au sein du SG-CIIP, elle a été remplacée, dès l'été, par une nouvelle apprentie, Margaux Junod. Cette dernière poursuit la tradition en travaillant un matin par mois au Secteur Documentation, afin d'élargir et de compléter sa formation initiale, ainsi que ponctuellement en fonction des besoins.

Réseau des bibliothèques

RERO (Réseau des bibliothèques de Suisse occidentale), **projet SLSP** (Swiss Library Service Platform) et **Réseau RBNJ** (Réseau des bibliothèques neuchâteloises et jurassiennes)

Le réseau RERO est actuellement en cours de restructuration et de repositionnement. Plusieurs séances d'information, de présentation et de débat ont eu lieu durant l'année 2016 pour expliquer et informer les partenaires des changements à venir. Les bibliothèques des hautes écoles et les bibliothèques scientifiques auront la possibilité de migrer dans *SLSP*, et les autres institutions devront trouver une solution, parmi les trois alternatives proposées: rejoindre le système vaudois *RenouVaud*, rester dans un *RERO* redimensionné avec un nouveau système de gestion ou retourner à des systèmes individuels.

La bibliothèque de l'IRDP est considérée comme une bibliothèque scientifique puisque ses contenus et son public sont clairement similaires à ceux des bibliothèques des HEPs et des universités. Les coûts d'adhésion permettront de déterminer s'il sera envisageable de suivre ces institutions dans *SLSP*.

En fonction des changements futurs, le réseau RBNJ va devoir également évoluer, mais la volonté des membres actuels est de poursuivre les actions communes, dans la mesure du possible.

La Documentation a poursuivi sa participation à l'alimentation de ce serveur en y intégrant ses publications online. Pour les 98 publications IRDP présentes sur EDUDOC, quelques 14 095 téléchargements ont été effectués en 2016. Malgré un léger recul constaté par rapport à l'année 2015, ce chiffre représente un intérêt certain pour la diffusion via ce canal.

La principale préoccupation du groupe durant cette année 2016 a été l'avancement du projet *SLSP*. L'assemblée annuelle du GROCEDOP et du MIPHD (Groupe des médiathèques des HEPs alémaniques), qui a eu lieu à la Pädagogische Hochschule (PH Zug) les 29 et 30 juin 2016, a d'ailleurs été presque entièrement consacrée à ce projet. À cette occasion, le chef de projet, Monsieur Neubauer, a fait une présentation de *SLSP* et une autre intervenante a expliqué le fonctionnement des systèmes de gestion de bibliothèques en *cloud*. Un des enjeux pour les médiathèques des HEPs serait de devenir partenaires du projet, ce qui leur permettrait de prendre part aux décisions et de faire entendre leurs besoins spécifiques. Ce statut de partenaire implique une importante contribution financière et l'attribution d'un personnel qualifié au projet.

- Exposition d'ouvrages lors du Colloque VALS/ASLA « Processus de différenciation: des pratiques langagières à leur interprétation sociale », à Genève, du 20-22 janvier 2016;
- exposition d'ouvrages lors du Colloque international IRDP/HEP-BEJUNE « Gouvernance et recherche en éducation », à Bienne, du 20-21 avril 2016;
- invitation à l'inauguration des nouveaux locaux de la HEP-BEJUNE Jura, dans le Campus Strate J, à Delémont, le 23 septembre 2016.

Publications et communication

L'établissement d'une nouvelle politique d'édition a permis de préciser les fonctions des diverses publications de l'IRDP. On y retrouve différents types de *Rapports de recherche* répondant chacun à des objectifs spécifiques, des *Ouvrages*, ainsi que deux nouveaux formats. Lancé fin 2015, *irdp FOCUS* est une publication en ligne ayant pour vocation de présenter de manière accessible et synthétique les travaux et activités de l'IRDP. Trois numéros sont parus en 2016. Les *Dossiers thématiques*, quant à eux, ont pour fonction de mettre à disposition d'un public très large et intéressé par l'éducation, un état des lieux des connaissances scientifiques incontournables présentées de manière synthétique et accessible. Un premier numéro était en préparation fin 2016 pour une publication en 2017. Ainsi, les activités traditionnelles d'édition de l'IRDP s'élargissent à des formats plus flexibles et accessibles, en ligne, visant notamment une meilleure visibilité et une diffusion facilitée des travaux de recherche et activités de l'IRDP. L'ensemble des publications est accessible sur le site internet.

Ce nouveau site internet a apporté de nombreux changements, notamment en devenant un outil central de la communication de l'Institut. Il offre d'une part une meilleure visibilité des activités et un meilleur accès aux informations. D'autre part, grâce à sa page d'accueil, il permet de mettre en valeur et de diffuser différentes activités de l'IRDP telles que les manifestations, les dernières parutions ou différentes actualités.

EDUDOC
Serveur suisse de documents pour l'éducation et la formation

GROCEDOP
Groupe romand et tessinois des centres de documentation pédagogique

Visites, expositions



ANNE BOURGOZ FROIDEVAUX

Les manifestations organisées par l'IRDP se trouvent désormais dans une partie du site qui leur est spécialement dédiée. Cela permet non seulement de réunir les informations utiles en amont de chaque manifestation et de les mettre en évidence sur la page d'accueil, mais aussi de les conserver grâce à un système d'archive et d'en garder une trace en y ajoutant différents documents et informations (interview d'un intervenant, article en rapport avec le sujet, etc.).

L'IRDP est présent, depuis 2015, sur Facebook grâce à sa page institutionnelle. Les manifestations et publications de l'Institut y sont relayées, ainsi que différentes informations issues de la veille documentaire et de l'actualité pédagogique. D'autres informations dans le domaine de l'éducation y sont également relevées. Fin 2016, environ 240 personnes suivaient la page Facebook de l'IRDP.

Bulletin de la CIIP

Publié en juin 2016, le numéro 3 du *Bulletin de la CIIP online* portait sur la transition (secondaire I – secondaire II). Anne Bourgoz Froidevaux a contribué à ce numéro à la fois pour sa coordination et la réalisation d'une interview (« L'orientation : une entreprise collective. Interview de Jean-Pierre Cattin ») et d'un article, « Le case management formation professionnelle ». Franca Armi et Elisabetta Pagnossin ont également rédigé un article sur différents aspects théoriques et terminologiques de la transition (« Quelques facettes de la transition »).

Administration

Pour l'administration de l'ensemble de ses activités, l'IRDP a pu compter sur la collaboration de Nathalie Simonet, secrétaire de direction et de deux collaboratrices administratives: Doris Penot et Nathalie Nazzari. La gestion des affaires financières et techniques de l'IRDP est assurée en coordination avec les services du Secrétariat général de la CIIP.

Le poste de responsable scientifique de l'Unité de recherche *Évaluation et épreuves de référence* a été pourvu en novembre. Sophie Tapparel, Docteure en psychologie de l'Université de Lausanne a été nommée pour occuper cette fonction.

Le Professeur Esther Gonzáles Martínez a travaillé pour une période de 5 mois en qualité de collaboratrice scientifique à 50%. Elle a collaboré avec Bernard Wentzel et a contribué à la rédaction d'un projet de recherche sur la formation et le travail enseignant, faisant l'objet d'une demande de subside au FNS en 2017.

Romina Ferrari est engagée en qualité d'assistante scientifique au sein des Unités de recherche *Sociologie, statistique et monitoring de l'éducation et Enseignement, apprentissage et pratiques évaluatives*. Elle travaille également sur le dossier thématique « Monitoring de l'éducation » en collaboration avec la direction de l'IRDP.

Lisa Singh, collaboratrice scientifique du secteur des Langues étrangères, a quitté ses fonctions à l'IRDP en décembre 2016.

La refonte du site internet de l'IRDP est un projet qui a occupé plusieurs collaborateurs à la fois de la direction, de l'administration, de la documentation et de la recherche. Après une année de travaux, le nouveau site de l'IRDP a été mis en ligne en juillet 2016, apportant de nombreux changements et de nouvelles possibilités. Il offre une meilleure visibilité des activités de l'IRDP, en particulier de ses trois Unités de recherche, de son Secteur de documentation et des informations utiles au monitoring de l'Espace romand de la formation. Sous l'onglet « La recherche », chaque Unité, présentée dans une page qui lui est dédiée, renvoie à différents descriptifs de projets de recherche, en cours ou terminés. Comme mentionné ci-dessus (voir Documentation), les activités et services du Secteur Documentation profitent également des nouvelles possibilités en matière de présentation et d'accessibilité offertes par le site. Enfin, le nouveau site a également pour vocation de réunir et de présenter, sous l'onglet « Le monitoring », de nombreuses informations sur l'école et son organisation en Suisse romande principalement, des données statistiques, des indicateurs et des présentations synthétisées de résultats de recherche. Ces informations, présentées auparavant en partie sur le site internet et en partie dans le dossier *Documents informatifs et indicateurs de l'Espace romand de la formation* sont ici réunies et présentées uniquement dans ce format numérique, afin de permettre une utilisation et une mise à jour facilitée des contenus. Fin 2016, la partie

L'équipe administrative de l'IRDP

Mouvements du personnel

Site internet

« Le monitoring » était en cours de réalisation et devait être complétée dans le courant du premier semestre 2017.

Un changement majeur apporté par le nouveau site concerne une base de données unique, dans laquelle sont réunis différents types de documents (ouvrages, rapports de recherche, articles, projets de recherche, périodiques, indicateurs, etc.) auparavant dispersés dans plusieurs bases de données. On accède à cette base de données grâce à un moteur de recherche, présenté en page d'accueil du site, de manière à proposer un accès direct, selon une thématique, un type de document ou un mot-clé, aux contenus proposés par l'IRDP.

En plus de l'accès aux différents secteurs d'activités par des onglets (« La recherche », « La documentation », « Le monitoring ») et du moteur de recherche global, la page d'accueil de l'IRDP dispose de quatre cartouches différents afin de mettre en valeur différents types d'information : des actualités, les dernières parutions, la rubrique « Nous avons lu » et les manifestations.

Politique d'édition

La nouvelle politique d'édition de l'IRDP, élaborée en 2016, a notamment permis de repreciser certains objectifs et activités de publication, en cohérence avec le mandat de prestations. Voici les principaux objectifs fixés dans cette nouvelle politique :

- mettre à disposition des connaissances, des données probantes et différentes informations dans le domaine de la formation pouvant présenter un intérêt général, contribuer au monitoring et aider à la compréhension, l'argumentation et à la décision ;
- contribuer aux réflexions, aux débats scientifiques et sociétaux en lien avec l'actualité éducative en initiant et/ou en réalisant différents types de publications d'analyse, de synthèse et de vulgarisation scientifique ;
- favoriser la médiation, la valorisation et la circulation de connaissances plurielles issues de la recherche en éducation, en mobilisant des supports et des instruments adaptés à la diversité des acteurs concernés par les questions d'éducation et de formation.

Politique d'accueil des stagiaires

Dans le cadre de ses trois Unités de recherche, l'IRDP se positionne comme une structure d'accueil d'étudiants (stagiaires), pour la réalisation de stages crédités, durant leur formation tertiaire (Bachelor, Master, Doctorat) au sein d'une Université ou d'une Haute école suisse ou étrangère. L'IRDP peut également accueillir des stagiaires dans le cadre de stages libres (hors crédits de formation tertiaires). Une directive relative à l'accueil des stagiaires a été élaborée en 2016. Cet accueil a pour finalités de contribuer à la formation de la relève scientifique ou de prendre part au processus de professionnalisation dans les métiers de l'éducation et de la formation.

Comptes de l'IRDP

L'Assemblée plénière a pris acte de l'adoption officielle des comptes 2016 du Secrétariat général, de l'IRDP et de l'Unité des moyens d'enseignement romands par la conférence des secrétaires généraux (CSG) le 26 avril 2017, sur sa délégation de compétences et suite au préavis positif de la commission de gestion.

IRDP et commissions permanentes de la CIIP

Conseil scientifique de l'IRDP (CS)

Le Conseil scientifique est chargé d'évaluer la qualité scientifique des travaux conduits par l'IRDP et d'en rendre compte, avec d'éventuelles recommandations, à l'Assemblée plénière, tout en prodiguant ses conseils à la direction de l'Institut.

Un nouveau mandat a été attribué au Conseil scientifique de l'IRDP par décision de l'AP-CIIP du 21 mai 2015 et de nouveaux membres ont été nommés durant cette même année. Le Conseil scientifique s'est réuni deux fois durant 2016 et en voici sa nouvelle composition :

Deux professeurs d'universités suisses :

- Prof. Dr. Jean-Luc Dorier (Université de Genève)
- Prof. Dr. Lucien Criblez (Université de Zurich)

Deux professeurs ou maîtres de conférences d'universités étrangères :

- Prof. Dr. Nathalie Mons (Université de Cergy-Pontoise – France)
- Prof. Dr. Eirick Prairat (Université de Nancy – France)

Deux professeurs de Hautes Ecoles pédagogiques suisses :

- Prof. Dr. Pierre-François Coen (HEP Fribourg et Institut romand de pédagogie musicale)
- Prof. Dr. Peter Tremp (PH Zürich)

Une directrice d'institution scientifique étrangère extérieure à une haute école :

- Prof. Dr. Catherine Pérotin, directrice adjointe de l'Institut français de l'éducation, (IFE France)

La présidence est assurée par le Prof. Dr. Jean-Luc Dorier, membre sortant du précédent Conseil scientifique. Bernard Wentzel (Directeur de l'IRDP) et Murielle Roth (collaboratrice scientifique IRDP) y participent en fonctions. Le secrétariat est assuré par Nathalie Simonet (IRDP).

Le Conseil scientifique s'est réuni pour la première fois le 21 juin 2016. Une deuxième rencontre a eu lieu le 8 novembre 2016.

Parmi les objets divers traités lors de la séance, le Conseil scientifique salue l'accord-cadre de coopération entre les trois centres de recherche, SRED, URSP et IRDP.

Enfin, le Conseil scientifique encourage l'équipe responsable du domaine «Langues» à ne pas se limiter à la discipline du français et invite l'IRDP à intégrer cet élément, notamment en recrutant à l'avenir des profils de collaborateurs suffisamment polyvalents pour traiter des différentes disciplines de ce domaine «Langues». Un rapport du Conseil scientifique a été rédigé en fin d'année 2016 et remis à la Conférence des secrétaires généraux.

Commission de coordination de la recherche de l'éducation (COCRE)

Sous le nom de commission de coordination de la recherche en éducation, une commission permanente est instituée en 2015, à partir de la CORE, en qualité d'instrument de réflexion, de coordination et de conseil pour la CIIP. Elle est chargée de conseiller l'Assemblée plénière sur les besoins, les priorités et les collaborations possibles en matière de recherche dans le domaine de l'éducation et de la formation, en lien avec le programme d'activité de la CIIP et le mandat de prestations confié à l'IRDP.

La COCRE s'est réunie deux fois durant 2016, une première fois le 28 avril et une deuxième fois le 27 septembre 2016. En voici sa composition :

Le secrétaire générale aux affaires cantonales d'un canton romand :

- Jérôme Amez-Droz, AP CIIP

Le secrétaire général de la CIIP :

- Olivier Maradan

Les responsables scientifiques de chaque canton membre, désigné par le chef de Département au sein de sa direction ou de la HEP :

- Stéphanie Boéchat-Heer, HEP-BEJUNE
- Fabio Di Giacomo, HEP-VS
- Michele Egglof, SUPSI-DFA
- Giovanni Ferro-Luzzi, SRED
- Pascale Marro, HEP-FR
- Cyril Petitpierre, HEP-VD
- Werner Riesen, BERN DIP-SREP
- Lorena Rocca, SUPSI

Les directeurs respectifs de l'IRDP (CIIP), du SRED (GE), de l'URSP (VD) et du CIRSE (TI) :

- Daniela Di Mare Appéré, SRED
- Bruno Suchaut, URSP
- Bernard Wentzel, IRDP

Un délégué du Conseil académique des Hautes Ecoles romandes en charge de la formation des enseignants (CAHR) :

- Bertrand Forclaz, HEP-FR

Les professeurs ou chargés d'enseignement par université romande (UNIGE, UNIL, UNINE, UNIFR) :

- Philippe Genoud, UNIFR
- Gaële Goastellec, UNIL
- Antonio Iannaccone, UNINE
- Francia Leutenegger, UNIGE
- Isabelle Mili, FPSE

Deux enseignants désignés respectivement par le comité du Syndicat des enseignants romands (SER) pour la scolarité obligatoire et par le comité de la SSPES pour le degré post-obligatoire :

- Georges Pasquier, SER
- Carole Sierro, SSPES

Deux chefs d'établissement scolaires désignés respectivement par les comités de la CLACESO pour la scolarité obligatoire et de la CDG-SRT pour le degré post-obligatoire :

- Alain Basset, CLACESO
- Jean-François Gruet, CDG-SRT

Le directeur du Centre suisse de coordination de la recherche en éducation (CSRE) :

- Stefan C. Wolter

La déléguée de la Société suisse de recherche en éducation (SSRE) :

- Danièle Périsset

La présidence est assurée par Jérôme Amez-Droz et le secrétariat par Pascale Lamarre (SG-CIIP).

Commission langues et échanges (COLANG)

La COLANG est un organe de coordination, d'élaboration et de conseil pour la CIIP dans le champ de la politique des langues, de la politique linguistique et interlinguistique francophone, du statut et de la place du français et des langues nationales, de l'allophonie et de l'apprentissage de la langue d'accueil, des échanges linguistiques d'élèves et d'enseignants et de la promotion de la lecture et du goût de lire en milieu scolaire. Elle relève administrativement du Secrétariat général. Pour une présentation de la Commission, voir le Rapport d'activités de la CIIP.

Jean-François de Pietro participe en tant qu'«invité permanent» à cette commission. Il collaborera en particulier aux travaux des deux sous-commissions *didactique* et *linguistique / scientifique*. Philippe Roduit (dans le cadre de son engagement CIIP-SG) assume la fonction de secrétaire scientifique au sein de la sous-commission didactique et Nathalie Nazzari assure le secrétariat de la sous-commission linguistique / scientifique (voir rapport CIIP pour le détail).

Il est à noter que la première séance de la sous-commission didactique avait pour objet l'enseignement de l'italien dans les écoles romandes – dossier fort important et intéressant, qui pourrait concerner la recherche dans les prochaines années.

Délégation à la langue française (DLF)

La DLF, dans sa structure initiale, a terminé son mandat officiel au 31 décembre 2015. Durant l'année 2016, les membres du Bureau ont toutefois assuré les affaires courantes, en particulier le soutien à l'organisation de la *Semaine de la langue française (SLFF)*. Dans ce cadre, Jean-François de Pietro a collaboré avec l'équipe tessinoise de l'AMOPA pour la mise sur pied de diverses animations autour du polar, avec notamment l'écrivain Nicolas Feuz qui a donné une conférence à Bellinzona ; il a également participé à la Journée de clôture, durant laquelle il est intervenu dans une Table ronde, diffusée en direct sur *Espace 2*.

Commission pédagogique (COPED)

La COPED est un instrument d'élaboration et de conseil pour la CIIP chargée des travaux de validation, de suivi et de développement garantissant d'une part la mise en œuvre, la cohérence ainsi que le caractère évolutif du Plan d'études romand (PER), contrôlant d'autre part la correspondance des nouveaux moyens d'enseignement romands aux objectifs et aux progressions du PER, et formalisant enfin la présentation et l'usage de profils individuels de connaissances et de compétences au terme de la scolarité obligatoire. La COPED est associée aux

travaux d'évaluation des apprentissages et de l'impact du PER, ainsi qu'aux questions d'ordre général et pédagogique portant sur la scolarité obligatoire. Elle relève administrativement du Secrétariat général. Pour une présentation de la Commission, voir le Rapport d'activités de la CIIP.

Bernard Wentzel et Shanoor Kassam (notamment dans le cadre de son engagement au SG-CIIP) participent à cette commission. Les travaux de cette commission visent principalement à s'assurer de la conformité au PER et d'adéquation au public-cible des nouveaux moyens d'enseignement produits sous l'égide de la CIIP. Dans ce cadre, les représentants de l'IRDP participent aux débats pour la réalisation et le suivi des nouveaux moyens d'enseignement romand (MER) et assurent un relais envers les personnes concernées par les différentes disciplines et thématiques à l'IRDP.

Commission d'évaluation et d'épreuves communes (COMEPRO)

La COMEPRO est un instrument d'élaboration et de réalisation pour la CIIP dans le champ de l'évaluation du système d'enseignement et du résultat des apprentissages dans la scolarité obligatoire. Elle est chargée de la mise en commun et du développement d'items et d'évaluations fondés sur les objectifs du PER et de l'élaboration, sous la conduite de la conférence des chefs de service de la scolarité obligatoire (CLEO) et sous la coordination et la gestion de l'Institut de recherche et de documentation pédagogique (IRDP), d'une banque d'items à partir de laquelle pourront être construites des évaluations cantonales et, selon le calendrier et les priorités adoptés en temps utile par l'Assemblée plénière de la CIIP, des épreuves romandes communes (EpRoCom). Elle relève administrativement du Secrétariat général.

La COMEPRO est composée de 8 personnes, désignées *ès fonctions* par les Départements cantonaux des cantons membres et par le SG-CIIP, soit :

- pour chaque canton signataire de la CSR, un représentant du/des service/s d'enseignement en charge de la coordination des épreuves cantonales ;
- la responsable scientifique de l'Unité Évaluation et épreuves de référence de l'IRDP.

La séance inaugurale de la COMEPRO est prévue en 2017. En voici sa composition :

Représentants du/des service/s d'enseignement en charge de la coordination des épreuves cantonales	GE - Isabelle Vuillemin BE - Werner Riesen FR – Jean-Paul Simonet JU – Marco Bosatta NE – Annick Chalet Jeanneret VD – Philippe Linder VS – Sébastien Vassali
Responsable scientifique IRDP	Sophie Tapparel

La présidence est assurée par Isabelle Vuillemin. Bernard Wentzel (Directeur de l'IRDP) y participe *ès fonctions*. Le secrétariat est assuré par une collaboratrice scientifique de l'IRDP.

Manifestations publiques

Différentes manifestations scientifiques ont été organisées par l'IRDP en 2016. En voici les principales :

- *Le processus de professionnalisation des formations à l'enseignement. De sa conception à sa mise en œuvre: quelles dimensions, quelles conditions?* Conférence de Marguerite Altet, 25 février 2016, Faculté des Lettres, Université de Neuchâtel.
- Colloque international *Gouvernance et recherche en éducation*, 20-21 avril 2016, HEP-BEJUNE, Bienne.
- *Ce qui arrive à l'autorité éducative*. Conférence-débat d'Eirick Prairat, 7 novembre 2016, Lycée Jean-Piaget, Neuchâtel
- Colloque d'hommage à Jean Cardinet, 10 novembre 2016, HEP Vaud, Lausanne.

Communauté scientifique

Vie associative

Bernard Wentzel a succédé à Elisabetta Pagnossin pour représenter l'IRDP au sein du Comité de direction de la SSRE. Le congrès annuel 2016 s'est déroulé à l'Université de Lausanne du 29 juin au 1^{er} juillet. Il avait pour thème : *Où s'arrête l'école? Transformations et déplacements des frontières éducatives*.

Par ailleurs, il est à noter que l'IRDP assure l'animation de deux groupes de travail au sein de la SSRE. Jean-François De Pietro est responsable du groupe *Didactique du français* et Bernard Wentzel du groupe intitulé *Profession enseignante et professionnalisation de la formation*.

Ce groupe est composé de représentants scientifiques des Hautes écoles pédagogiques et institutions partenaires (IUE, CERF, IRDP, IFFP) de Suisse romande et du Tessin. Il a principalement pour mandat de gérer la revue *Formation et pratiques d'enseignement en question*, d'organiser un colloque scientifique bisannuel, d'assurer l'échange d'informations entre les institutions et de faire la promotion d'activités de recherche interinstitutionnelles.

En 2016, le n° 21 de la revue est paru sur le thème : « De la formation à la profession enseignante : trajectoires d'insertion, construction identitaire et développement de compétences professionnelles ». Une journée d'étude consacrée à la « verbalisation en formation » a été organisée par le groupe Recherche et développement le 29 avril 2016, à Fribourg. Elle visait à préparer le colloque bisannuel 2017.

En 2016, le comité de rédaction de Forumlecture.ch, dont Murielle Roth est membre, a œuvré pour publier trois dossiers thématiques qui ont ouvert de nouvelles fenêtres sur la littératie : « la performance à l'oral », « l'enseignement de la lecture et de l'écriture d'un point de vue historique » et « La formation initiale et continue en littératie des professionnels de l'éducation ». Le dernier numéro, coordonné par Murielle Roth et Dorothee Hesse-Hoerstrup de la Haute école pédagogique de Zurich s'est penché, d'une part, sur les savoirs littératiques en jeu et comment ceux-ci amènent à développer des savoirs professionnels en littératie, et d'autre part, sur les offres de formations professionnelles proposées dans le domaine de la littératie, leur importance dans le cursus de formation, leurs formats, leur pertinence et leur efficacité.

L'IRDP, à savoir Nathalie Nazzari, a continué à assurer le secrétariat de l'ADMEE-Europeen en collaboration avec le trésorier, Walther Tessaro, de l'Université de Genève. La prise en charge de la gestion et de la mise à jour du site internet a engendré une augmentation du taux de travail de 10% à 15%, ayant fait l'objet d'un avenant au mandat de prestations conclu en janvier 2013. Le 28^e colloque de l'ADMEE-Europe a eu lieu du 13 au 15 janvier 2016 à Lisbonne,

Société suisse de recherche en éducation (SSRE)

Groupe Recherche et développement du CAHR

**Forumlecture.ch
Association Forum suisse sur la lecture**

Association pour le développement des méthodologies d'évaluation en éducation (ADMEE)

sur le thème « Évaluation et apprentissages ». Du 4 au 6 juillet 2016 a eu lieu la 4^e Université d'été à la HEP-BEJUNE, à Bienne, sur le thème « L'évaluation de la pratique professionnelle en formation tertiaire: qu'apprendre de la diversité des dispositifs de formation en alternance? ».

La nouvelle revue scientifique « on-line » sur l'évaluation « e-JREF (Evaluer. Journal international de recherche en éducation et formation - <http://e-jref.org>) » a été mise en ligne en janvier 2015 et en est à son deuxième volume.

Association internationale de recherche en didactique du français (AIRDF)

Cette association réunit les chercheurs en didactique du français des pays et régions francophones. Elle organise des séminaires et colloques, édite une revue, *La Lettre de l'Association*, et une collection, *Recherches en didactique du français*. Elle soutient également diverses recherches et prend position dans des débats concernant la langue française et son enseignement. La section suisse – qui a par ailleurs le statut de groupe d'intérêt au sein de la SSRE – organise chaque année quelques séminaires et conférences (cf. *infra*). L'association dispose d'un site désormais opérationnel, qui fournit de nombreuses informations la concernant et, plus largement, portant sur la didactique du français. Voir <http://airdf.ouvaton.org/>.

L'Institut y est activement représenté par Jean-François de Pietro, vice-président du Conseil d'administration et président de la section suisse, et Nathalie Nazzari, qui assure le secrétariat de la section suisse.

En 2016, l'AIRDF a tenu son habituel colloque trisannuel, du 25 au 27 août, à Montréal, sur le thème de la diffusion et de l'influence des recherches en didactique. Jean-François de Pietro a présenté une intervention sur une thématique proche de celle du colloque « Gouvernance »: *Quelle place et quel impact de la recherche dans la production et l'évaluation des manuels? Un exemple dans le contexte suisse d'une politique éditoriale centralisée*.

Pour l'année 2016, on mentionnera également les activités suivantes:

- parution des Actes du colloque sur la place et les usages des nouvelles technologies dans l'enseignement / apprentissage du français, qui a eu lieu à Lausanne en 2013 et dont le thème, d'actualité, était l'enseignement du français à l'ère informatique (cf. Annexe 1, Publications: Depeursinge *et al.*). L'édition inclut une version en ligne, à l'adresse <http://www.hepl.ch/cms/accueil/formation/unites-enseignement-et-recherche/didactique-du-francais/actualites/colloque-de-lairdf.html>;
- publication du volume 8 de la collection *Recherches en didactique du français*, consacré à l'évaluation et dans lequel figure une contribution de Pietro & Roth (cf. Annexe 1, Publications);
- co-organisation avec la HEP-Fribourg d'une Journée d'étude sur la didactique de l'orthographe. Les présentations portaient sur les travaux de diverses équipes de France, du Québec et de Suisse, avec pour but de monter un projet commun sur les compétences et difficultés orthographiques des élèves. À la suite de cette Journée, une « assemblée générale » de la section suisse a permis à la HEP-Valais et à la HEP-Vaud de présenter, succinctement, les recherches en cours dans leur institution;
- co-organisation avec la HEP-Vaud et l'Université de Genève d'une Journée d'étude sur la thématique de l'oral. Cette Journée présentait en particulier l'intérêt de mettre en contact des didacticiens du français L1, du français langue étrangère (FLE) et du français langue seconde (FLS), ce qui a permis de mettre à jour ce qui rapproche et ce qui distingue ces didactiques avant tout liées à des contextes différents. Jean-François de Pietro a assuré la synthèse de la Journée.

Par ailleurs, Jean-François de Pietro travaille actuellement, en collaboration avec R. Gagnon (HEP-Vaud) et C. Fisher (Québec), à l'édition du volume 9 de la collection *Recherches en didactique du français*, consacré à l'enseignement / apprentissage de l'oral.

Le bureau de la section suisse s'est réuni à deux reprises (Genève, 3 juin et 4 novembre) de même que le Conseil d'administration international (Genève, 14 juin et 19 novembre).

Par la présence d'un de ses collaborateurs, Jean-François de Pietro, au comité de rédaction, l'IRDP contribue depuis de nombreuses années à la revue suisse *Babylonia*, plurilingue, consacrée à l'enseignement et à l'apprentissage des langues et à des questions de politique linguistique et éducative. Cette présence permet de faire connaître les travaux et réalisations suisses romandes dans ces domaines. Cette revue est largement diffusée (environ 800 abonnements) et contribue de manière intéressante à la promotion du plurilinguisme en Suisse. En 2016, les numéros portaient sur le romanche (*Découvrir, apprendre et vivre le romanche*), l'évaluation (avec une contribution de de Pietro & Roth, cf. Annexe 1, Publications) et les activités de recherche et développement menées dans les HEP à propos de l'enseignement / apprentissage des langues. Voir: <http://www.babylonia-ti.ch/>.

Le comité de rédaction s'est réuni à trois reprises, dont une réunion « décentralisée » organisée par Jean-François de Pietro à La Chaux-de-Fonds, au cours de laquelle une rencontre avec les didacticiens de langues de la HEP-BEJUNE a été organisée.

L'association internationale EDiLiC, créée en 2001 par les partenaires du programme Evlang, réunit des enseignants, formateurs d'enseignants, chercheurs, producteurs de matériaux didactiques, parents, citoyens souhaitant contribuer à la promotion de l'éveil aux langues – y compris, en fonction des développements les plus récents, au sein de curricula intégrés impliquant d'autres approches plurielles des langues et des cultures. L'association dispose d'un site (http://www.edilic.org/fr/fr_index.php?xtref=) et organise chaque deux ans des congrès internationaux. Elle soutient divers projets de recherche et de publications.

La participation à cette association permet à l'IRDP de faire connaître les travaux réalisés en Suisse dans le domaine de l'éveil aux langues et des autres approches plurielles.

En 2016, l'association a tenu son 6^e colloque bisannuel, à Győr (Hongrie, 7-9 juillet). La thématique en était *Pour une éducation langagière plurilingue, inclusive et éthique*. Jean-François de Pietro y a présenté une contribution intitulée *Reconnaître – valoriser – prendre appui: Les enjeux sociodidactiques de l'éveil aux langues* et axée sur les enjeux sociaux de l'éveil aux langues, en mettant en évidence la portée sociale de cette démarche didactique mais aussi les nombreux obstacles à surmonter, en Hongrie comme en Suisse...

Lors de l'assemblée générale de l'association, Jean-François de Pietro a été réélu en tant que « représentant national » pour la Suisse.

Ce centre de compétences est développé par le *Conseil académique des Hautes écoles romandes en charge de la formation des enseignants* (CAHR). Piloté par un Conseil scientifique, il a pour but de soutenir la recherche et la formation dans les différentes didactiques disciplinaires. Dans un premier temps, chacune de ces didactiques a établi un état de situation. L'IRDP a transmis des informations pour la langue de scolarisation (L1) et les langues étrangères / secondes (L2), domaines disciplinaires qui, ensuite, ont chacune tenu une première réunion afin de définir leur fonctionnement pour l'avenir. L'IRDP est clairement pris en compte dans le cadre de ces deux disciplines, et un intérêt manifeste a été exprimé, dans le groupe L1, pour l'accueil de stagiaires que nous avons initié.

L'Association suisse de linguistique appliquée (VALS-ASLA) soutient les recherches dans les divers domaines de la linguistique appliquée et organise des manifestations, dont un colloque bisannuel fort réputé. Après 12 années,

BABYLONIA

EDiLiC – Education et diversité linguistique et culturelle

2Cr2D – Centre de Compétences romand de Didactique Disciplinaire

Association suisse de linguistique appliquée (VALS-ASLA)

dont huit de présidence, au Bureau de l'association, Jean-François de Pietro a abandonné ses fonctions en 2014; il est désormais membre d'honneur de l'association.

Expertises scientifiques

Jean-François de Pietro fait partie du comité éditorial de la *Lettre de l'AIRDF* et de la collection *Recherches en didactique du français*. Il est membre du comité de rédaction de la revue *Babylonia*, consacrée à l'enseignement des langues.

Il fait également partie du Comité de lecture de diverses revues: *Bulletin VALS-ASLA*, *Revue japonaise de didactique du français*, *LIDIL*, *Le français dans le monde*, etc. Dans ce cadre, il évalue de nombreux textes soumis à chacune des revues. En 2016, il a expertisé des articles pour *Le français dans le monde*, la revue *Pratiques*, la *Revue japonaise de linguistique appliquée*, la revue *Language Culture and Curriculum*, la revue *LIDIL*, le premier volume de la nouvelle collection *Brill Studies in Language Contact and Dynamics of Language*, des contributions aux volumes 8 et 9 de la collection *Recherches en didactique du français* de l'AIRDF; il a également évalué des propositions de communications, notamment pour le Congrès mondial de linguistique française, le Congrès EDiLiC et le colloque de l'AIRDF.

Jean-François de Pietro a également rédigé un rapport sur l'évaluation «linguistique» dans le cadre des projets interdisciplinaires réalisés dans l'enseignement bilingue italien-français pour la *Scuola cantonale di commercio* de Bellinzona. Il a participé au jury de thèse de Mme E. Waltermann (Université de Genève, 27.6.2016), portant sur les représentations des enseignants à propos des langues (*Représentations du savoir disciplinaire dans l'enseignement des langues étrangères: le cas des enseignants genevois*). Il a également rédigé un rapport concernant cette thèse.

Enfin, il a été désigné comme expert dans le cadre du projet national *Aufbau der wissenschaftlichen Kompetenzen in den Fachdidaktiken* (Construction des compétences scientifiques dans les didactiques disciplinaires). Ce projet, doté de moyens financiers importants, est conduit sous l'égide de la *Conférence suisse des Hautes écoles* et de *Swissuniversities*. Il débutera en janvier 2017 et se prolongera jusqu'en 2020.

Bernard Wentzel a été à trois reprises jury lors de soutenances de thèses de Doctorat:

- Université du Québec à Trois-Rivières – Mme Isabelle Vivegnis
- Université de Toulouse – Mme Fatiha Tali
- Université de Genève – Mme Stéphanie Bauer

Il a par ailleurs été expert invité et conférencier, sous l'égide de la Direction du développement et de la coopération (DDC), dans le cadre du Deuxième atelier de formation du *backstopping* de l'Université de Genève au *Réseau Ouest et Centre Africain de Recherche en Education* (ROCARE) à Cotonou. Il a enfin été évaluateur pour différentes revues (*Revue Française de Pédagogie*, *Education comparée*, etc.) et comités scientifiques de congrès internationaux.

ANNEXES

- ▶ Publications scientifiques,
conférences et communications scientifiques
des collaborateurs de l'IRDP en 2016
- ▶ Formation: cours

Publications scientifiques, conférences et communications scientifiques des collaborateurs de l'IRDP en 2016

Rapports de recherche

Pagnossin, E., Armi, F. & Matei, A. (2016). *Documents informatifs et indicateurs de l'Espace romand de la formation : année 2015* (version électronique). Neuchâtel : IRDP (16.1).

Pagnossin, E., Armi, F. & Matei, A. (2016). *École enfantine et compétences des jeunes romands : quelques résultats des enquêtes PISA 2003, 2009 et 2012*. Neuchâtel : IRDP (16.2).

Sánchez Abchi, V., De Pietro, J.-F. & Roth, M. (2016). *Evaluer en français : comment prendre en compte la difficulté des items et des textes*. Neuchâtel : IRDP (Document de travail 16.1001).

Ouvrages

Behrens, M. & Bourgoz Froidevaux, A. (dirs). (2016). *Réflexions sur l'avenir de l'éducation : quelques jalons et perspectives*. Neuchâtel : IRDP.

Nidegger, C., Ntamakiliro, L., Carulla, C. & Moreau, J. (2016). *Enseignement des mathématiques en Suisse romande et résultats de l'enquête PISA 2012 : regards croisés*. Neuchâtel : IRDP.

Direction d'ouvrages scientifiques

Depeursinge, M., Florey, S. & Cordonier, N. (éds). (2016). *L'enseignement du français à l'ère informatique : actes du 12^e colloque de l'AIRDF tenu du 29 au 31 août 2013, à la HEP Vaud (Lausanne) / avec la collab. de Sandrine Aeby Daghé et Jean-François De Pietro*. Lausanne : HEP Vaud, UER Didactique du français.

Coordination de numéros thématiques dans des revues scientifiques

Roth, M. & Hesse-Hoerstrup, D. (éds). (2016). La formation initiale et continue en littératie des professionnels de l'éducation (version électronique). *Forumlecture.ch*, 3.

Chapitres de livres

Behrens, M. (2016). Switzerland: between the federal structure and global challenges. In T. Sprague (éd.), *Education in non-EU countries in western and southern Europe* (pp. 75-97). London : Bloomsbury publishing.

De Pietro, J.-F., Diémoz, F. & Matthey, M. (2016). La variation du/des français en Suisse romande : enjeux et défis de sa présence à l'école. In C. Fréchet (éd.), *La variation du français dans le monde : quelle place dans l'enseignement ?* (pp. 43-63). Limoges : Lambert-Lucas.

De Pietro, J.-F., Roth, M. & Sánchez Abchi, V. (2016). Vers un référentiel pour l'évaluation : choix politiques et enjeux didactiques. In E. Falardeau, J. Dolz, J.-L. Dumortier & P. Lefrançois (dirs), *L'évaluation en classe de français, outil didactique et politique* (pp. 111-132). Namur : Presses universitaires de Namur.

Articles

Bourgoz Froidevaux, A. (2016). Le case management formation professionnelle. *Bulletin CIIP*, 3, 25-28.

Bourgoz Froidevaux, A. (2016). Ce qui arrive à l'autorité éducative. *Educateur*, 11, 36-37.

Bourgoz Froidevaux, A. (2016). L'orientation : une entreprise collective : interview de Jean-Pierre Cattin. *Bulletin CIIP*, 3, 21-24.

Bourgoz Froidevaux, A. (2016). Quels référentiels pour évaluer les élèves au plus près de ce qu'ils savent ? : interview de Lucie Mottier Lopez. *irdp FOCUS*, 03.2016 (mars), 4 p.

Bourgoz Froidevaux, A. (2016). Réinventer l'école en Afrique : un défi pour le 21e siècle : interview d'Abdeljalil Akkari. *irdp FOCUS*, 12.2016 (décembre), 6 p.

De Pietro, J.-F. & Roth, M. (2016). Pour une évaluation sous contrôle didactique. Qu'est-ce qui permet de dire qu'un élève a « compris » un texte oral ? *Babylonia*, 2, 19-23.

Pagnossin, E., Armi, F. & Matei, A. (2016). La fréquentation de l'école enfantine a-t-elle un impact sur les compétences des jeunes romands dans les enquêtes PISA ? *irdp FOCUS*, 05.2016 (mai), 3 p.

Pagnossin, E. & Armi, F. (2016). Quelques facettes de la transition. *Bulletin CIIP*, 3, 5-7.

Wentzel, B. & Arcidiacono, F. (2016). Recherche en éducation et gouvernance : espaces de rencontres, d'échanges et de concertation entre chercheurs et décideurs. *Enjeux pédagogiques*, 26, 11.

Conférences et communications scientifiques

Bonvin, A. & Singh, L. (2016). « *L'enseignement différencié dans les classes d'anglais langue étrangère en Suisse : caractéristiques et besoins* ». Colloque VALS-ASLA 2016, 20-22 janvier, Université de Genève.

Roth, M. & Kassam, S. (2016). « *La caractérisation des « items » en français et en mathématiques pour l'évaluation : présentation d'un processus en cours dans le contexte suisse romand* ». Journée d'échange thématique, 23 février, SRED, Genève.

De Pietro, J.-F. & Gerber, B. (2016). « *Pour une prise en compte du plurilinguisme dans l'enseignement* ». Journée d'étude GRAFE/AIRDF Elèves allophones et débutants en didactique des langues, 26 février, Genève.

De Pietro, J.-F. (2016). « *Vers une didactique plurilingue : approches, référentiel et matériaux* », 2 avril, Aosta.

De Pietro, J.-F. & Lórinicz, I. (2016). « *Construction de la compétence plurilingue en milieu scolaire – ou comment créer des passerelles entre les langues de son répertoire* ». Conférence lors du colloque Partager pour s'enrichir, 16 avril, Iaşi.

Kassam, S., Carulla, C. & Corti, D. (2016). « *Du curriculum à l'évaluation, vers une mutualisation des interprétations ?* ». Colloque Gouvernance et recherche en éducation, 20-21 avril, HEP-BEJUNE, Bienne.

Matei, A., Armi, F. & Pagnossin, E. (2016). « *La familiarité des élèves romands avec les technologies de l'information et de la communication (TIC) : un aperçu des données PISA 2012 Suisse romande* ». Colloque Gouvernance et recherche en éducation, 20-21 avril, HEP-BEJUNE, Bienne.

Pagnossin, E. & Armi, F. (2016). « *La cartographie de l'ERF : éléments pour l'aide à la décision* ». Colloque Gouvernance et recherche en éducation, 20-21 avril, HEP-BEJUNE, Bienne.

Roth, M. (2016). « *Projet EpRoCom : une réflexion didactique dans le cadre d'un mandat politique* ». Colloque Gouvernance et recherche en éducation, 20-21 avril, HEP-BEJUNE, Bienne.

De Pietro, J.-F. (2016). « *Les approches plurielles en Suisse* ». Conférence plénière lors du colloque Plurilinguisme, Perspectives curriculaires, 2-3 mai, Maroc.

Kassam, S. & Carulla, C. (2016). « *Du curriculum à l'évaluation, les défis de la mise en relation d'objets de savoir avec des tâches d'évaluation en Suisse romande* ». 3^e colloque international en éducation CRIFPE Enjeux actuels et futurs de la formation et profession enseignante, 5-6 mai, Université de Montréal.

Pagnossin, E. & Armi, F. (2016). « *Cartographier l'Espace romand de la formation : quels enjeux ?* » 3^e colloque international en éducation CRIFPE Enjeux actuels et futurs de la formation et profession enseignante, 5-6 mai, Université de Montréal.

De Pietro, J.-F. (2016). « *Participation à un Café scientifique sur le thème du français régional Pour un français propre : panosse ou serpillère ?* », 18 mai, Neuchâtel.

De Pietro, J.-F. (2016). « *Faut-il évaluer la "compétence plurilingue" ? : réflexions à partir du Cadre de référence pour les approches plurielles (CARAP)* ». Conférence lors du colloque Variation, plurilinguisme et évaluation en FLE, 24 juin, Genève.

De Pietro, J.-F. (2016). « *Reconnaître – valoriser – prendre appui : les enjeux sociodidactiques de l'éveil aux langues* ». Communication lors du 6^e Colloque EDILIC, 7-9 juillet, Győr, Hongrie.

Matei, A. (2016). « *Coordination of spatial samples* ». The 22nd International Conference on Computational Statistics, 23-26 août, Oviedo, Spain.

De Pietro, J.-F. (2016). « *Quelle place et quel impact de la recherche dans la production et l'évaluation des manuels? Un exemple dans le contexte suisse d'une politique éditoriale centralisée* ». Communication au colloque AIRDF, 25-27 août, Montréal.

Matei, A. (2016). « *Coordination des échantillons dans l'échantillonnage spatial* ». 9^e Colloque francophone sur les sondages, 11-14 octobre, Gatineau.

De Pietro, J.-F. (2016). « *Présentation de quelques travaux de l'IRDP dans le domaine de l'évaluation* ». Intervention dans le cadre du Conseil scientifique de l'IRDP, 8 novembre, IRDP, Neuchâtel.

De Pietro, J.-F. (2016). « *Comment définir la validité d'une évaluation? Quelques réflexions autour de futures épreuves romandes* ». Conférence lors de la Journée d'étude en hommage à Jean Cardinet, 10 novembre, HEP, Lausanne.

De Pietro, J.-F. (2016). « *De la didactique intégrée aux approches interlinguistiques: comment le nouveau Plan d'études pour la Suisse francophone conçoit-il le plurilinguisme?* ». Conférence lors du colloque Regards croisés européens sur le plurilinguisme/pluriculturalisme et l'apprentissage des langues: textes officiels, supports didactiques et empirie, 17 novembre, Göttingen, Allemagne.

Kassam, S. & Wentzel, B. (2016). « *The Development of an Items Database for Classroom Assessments: a Case Study from Western Switzerland* ». EAPRIL Conference 2016, 23-25 novembre, Porto.

Formation : cours

DATE	COLLABORATEURS	LIEU	THEME ou nature de l'intervention	DESTINATAIRES
04.02	J.-F. de Pietro	Lausanne, HEP-Vaud	Quelle place pour la L1 des élèves ? (Cours-conférence)	Participants au CAS FL2
02.04	J.-F. de Pietro	Aosta	Français langue seconde	Dans le cadre de préparation aux examens des futurs enseignants de langues
16.04	J.-F. de Pietro (avec I. Lőrincz)	Iași (Roumanie)	Construire un projet plurilingue en valorisant la synergie des apprentissages langagiers et disciplinaires (atelier de formation)	Enseignants de français
04-05.05	J.-F. de Pietro	Rabat, Maroc, Université	L'éveil aux langues en primaire et en secondaire (3 séances), Utiliser le CARAP - Descripteurs et matériaux didactiques (avec matériaux de didactique intégrée) (2 séances), Approches plurielles et activités métalinguistiques (1 séance)	Futurs enseignants de français du Maroc
06-07.09	J.-F. de Pietro (avec I. Lőrincz)	Andorre, Institut de formation des enseignants	Lire une unité de programmation au regard du CARAP (Cours de formation)	Enseignants de langues
30.11	J.-F. de Pietro	Cernier (NE), Ecole secondaire	Évaluer la compréhension orale au cycle 3 (Cours)	Chefs de file de français des établissements secondaires du canton de Neuchâtel
09.12	J.-F. de Pietro	Genève, Université	À quoi des approches interlinguistiques peuvent-elles servir ? L'exemple des activités EOLE (Cours-conférence)	Enseignants de classes d'accueil

Ce rapport annuel, ainsi que ceux des années précédentes, sont disponibles sur le site internet de l'IRDP : <https://www.irdp.ch/institut/rapports-annuels-irdp-1822.html>

